Ն. 2842

1894 ՆՕՅԵՄԲԵՐ 6–7 ՊԱԶԱՐ—ՊԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ)(1312 ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ 20 ՕՆՈՒՆՃԸ ՍԷՆԷ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ — 20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتیاز: جیوهلکیان) جریدهٔ شرقیه

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3յնճի սահիֆէ ղր. 5
4րտնճիւ սահիֆէ 11ի 10ը. հս. » 3
Մէվատը նաշրիյէյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ռէտ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տիւն Բէթէրսպուրկտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլտըղը վէճհիլէ, իմբէրաթօր Ալէքսանտրըն ճէնազէ ալայը պու կիւն իճրա օլընաճագ վէ պու միւնասէպէթլէ 45,000 գատար ֆուգարայա էսհէֆ թէվզի օլընաճագ տըր։

Բէթէրսպուրկ կազէթալարը հիւլէթի Թարաֆընտան Թապութ իւզէրինէ ալթուն վէ կիւմիւշտէն մամուլ պիր կըլանթա վազ օլընմըշ տըր։

Սըրպիա բայըթախթը օլան Պէլկրատ կազէթալարը՝ պու կիւն իմբէրաթօր Ալէքսանտրըն ճէնազէ ալայընա հիւրմէթէն տիւքքեանլարընը գաբալը սազլամաղը էհալիյէ թավսիյէ իթմիշլէր տիր։

——

Ճարօնիլարըն Չինլիլէրէ գարշը գազանտըգլարը ֆիւթուհաթ իւզէրինէ Բէքինտէ պէօյիւք պիր տէհշէթ հուսուլէ կէլմիշ տիր։ Չին իմբէրաթօրը խասթա օլուպ, տէրայը իմբէրաթօրի գատընլարը տախի Բէքինտէն չըգմըշլար տըր։ Չին խտրպէի հիւքիւմէթինին քեամիլէն ինգըրազ պուլմըշ պիր հալտէ պուլընտըղը կէօրիւնիյօր։

Էվրօբա կազէթալարընա քէշիտէ գըլընան պազը թէլէկրաֆլարտա, Ճարօնիլարըն՝ պու հաֆթա Մուգտէն շէհրինէ վէ 15 կիւնտէն Բէքինէ պուլընաճագլարը խպար օլընմըշ իսէ տէ, կէրէք մէվսիմին գըշ օլմասընտան վէ կէրէք մէսաֆէնին չօգլըղընտան՝ պալէտաէ Թային օլընան միւտտէթ բէք ազ կէօրիւնիյօր։

ԶԷԼԶԷԼԷ

Կէչէն հաֆթա կիւնիւ Իթալիատա Սիչիլիա ատասընըն մէրքէզի օլան Գաթանիա շէհրինտէ չիտտէթլի պիր զէլզէլէ հըսս օլընմըշ տըր։

Էվվէլ մէզքիւրտէ Սիչիլիա ատասընըն հէր ճիհէթինտէ վէ Գալապրիատա չիտտէթլի զէլզէլէլէր հըսս օլունարագ պէօյիւք խասարաթ վուգուա կէլմիշ, վէ պիր չօգ ինսան թէլէֆ վէ պիր չօգ տա մէճրուհ օլմուշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՊԷՍՄԻ.—Պու քէրրէ Տէրսաաթէտէն ամիտէթ իտէճէք օլան Տանիմարգա բրէնսի ֆէխամէ. բրէնս Շարլ հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կէճէ Շուէտ վէ Նորվէկիա սէֆիրիյէ պէրապէր լիւճիլիւ վէսա սուրէթլէ րէսմիյէթէ Մաբէյնը Հիւմայունը Միւլիւքեանէ ճանիպը ալիսինէ ազիմէթլէ, Թարաֆը էշրէֆը հազրէթը Բատիշահիտէն գապուլ պույուրըլմըշ տըր։ Իշպու րէսմը գապուլը ալիտէ Զաթը սամիի Սատարէթբէնահի իլէ Մաբէյնը Հիւմայունը Միւլիւքեանէ միւշիրի վէ Խարիճիյէ Նազըրը տէվլ. բաշալար հազրաթը հազըր պուլընմագ շէրէֆինէ մէլայէհի օլմըշլար տըր։

Բրէնսը միւշարիլէյհ հազրէթլէրի տիւն աքշամ Տ-ի-ը սէֆինէսինէ րաքիպէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Կէչէն հաֆթա կիւնիւ բրէնս Շարլ հազրէթլէրի հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույըրլտըղը սըրատա, միւշարիլէյհէ Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն մուրասսա Օսմանի նիշանը իհսան պույըրլտըղը կիպի, Տ-ի-ը սէֆինէսի գումանտանը Մ. Հանսէն ֆիքինճի րութպէտէն Մէճիտի, վէ մէզքիւր սէֆինէ գայըմթանընա մուխթէլիֆ րութպէլէրտէն նիշանլար իհսան պույըրուլմըշ տըր։

ՊԷՍՄԻ.—Էվվէլքի հաֆթա էրթէսի կիւնիւ Իսբանիա սէֆիրը ճէնաբը Մարգի տը Բօլթէսմա Փորթարի ճէնապլէրի՝ համիլ օլտուղը իթիմատնամէլէրինի Թագտիմ իչիւն Մաբէյնի Միւլիւքեանէյէ պէրապէր մէրասիմը միւթատէ իլէ Մաբէյնը Հիւմայունը Միւլիւքեանէյէ ազիմէթլէ, սուրէթը րէսմիյէտէ հուզուրը շէվքէթմէվֆուրը հազրէթը Բատիշահիտէ շէրէֆը մէսուլէ նաիլ օլմըշ տըր։

—Էրզրումտա վագը սիւվարի ալայլարընըն էպնիյէի աքերիյէնին վէ մէքթէպ թալէպէսինին 190 գըլթա ֆօթօկրաֆ րէսմիլէրի 5 գըթա միւճէլլէտ ալպօմ իլէ հուզուրը Շահանէյէ թագտիմ օլընմըշ տըր։

—Մուտանեա—Պրուսա շըմէնտըֆէր խաթթընըն պիր Թարաֆտան Սօմա մէվգիինտէն Թէմտիտի սուրէթիյլէ Գասապա խաթթընա պիրլէշտիրիլմէսի, վէ տիկէր Թարաֆտան խաթթը մէզքիւրըն Չիթլիյէ գատար Թէմտիտ իտիլմէսի մէզքիւր խաթթլար գումբանեալարընճա Թասավվուր իտիլմէքտէ տիր։

Պրուսա—Չիթլի չիւպէսինին ինշասընա պաշլանըլմագ իչին Մուտանեա-Պրուսա գումբանեասը իգթիզա իտէն քէշֆիյաթը իպթիտար իթմէք իւզրէ տիր։

—Տէրսաաթէ վէ Թաշրալարտա պուլունան կէօմրիւքլէրէ լիւզումը գատար մէմուրլար Թայինի իչին Բուսումաթ Էմանէթի պիւտճէսինէ պիր մըգտար աքչէ զամմ իտիլմէսինէ Պապը Ալիճէ միւսաատէ օլընմըշ տըր։ Իգթիզա իտէն մէմուրլարը ինթիխապ վէ Թային էյլէմէք իւզրէ, Էմանէթը միւշարէլէյհա Միւհասէպէճիսի սաատ. Ճէմալ, վէ Էմանէթ ճէնէպիյէ կէօմրիւկի նազըրը սաատ. Պէճճէթ պէյ էֆէնտիլէր իլէ կէօմրիւքլէր միւֆէթթիշի սաատ. Հագգը էֆ. հազարաթընտան միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ Էմանէթ կէօմրիւկի նէզարէթի տախլէսինտէ պիր գօմիսիօն մախսուս ազտր իթմիմա էյլէմիշ տիր։

—Կէչէն հաֆթա էրթէսի սապահըր սաաթ 4 րաատէլէրինտէ քէօբրիւտէն Արնավուտ քէօյինէ կիտէն 38 նումէրօլու վաբօրտան Բէշիքթաշ սաքին գունտուրաճը Գասրիկին գէվճէսի քէնտի քէնտիսինի տէնիզէ աթմըշ իսէ տէ, վաբօր տայֆէսի Թարաֆընտան մէզպուրէ գուրթարըլմըշ տըր։

—Գալաթատա Թինէլ խանընտա քեաին Մէրքիւր պանգասը էճնէպի բիանքօ պիլէթի սաթմագտա օլուպ Սթամպօլտա պուլունան «Էգօնօմի Էնթէրնասիօնալ» իտարէսի տախի նիզամնամէսինի հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ Թաստիգ իթտիրմէմիշ օլտըղընտան, շիրքէթը մէրգումէ իլէ Մէրքիւր պանգասընըն Տէրսաաթէթէ իճրաի մուամէլէտէն մէնիլինճէ մէն իտիլտիքլէրի իշիտիլմիշ տիր։

ԽԱՆԿԸՆՃԸԼԱՐ ՏԷՐՏԷՍԹԻ

Կազէթալարա կէօնտէրիլէն թէպլիղաթը րէսմիյէ սուրէթի տիր։

Կէչէն Նոյէմպէր 24տէ Հալէպ վիլայէթինտէ Պիլան գասապասը չարշըսընտա կէճէ սաաթ պիր պուչուգ րաատէլէրինտէ աթէշ զուհուր իտէրէք, չարշընըն պէօյիւք գըսմը իլէ մահալլի միւֆթիւսինին խանէսի վէ պիր պապ թէքքէ միւհթերէգ օլմըշ, վէ հարիգտէն իւչ կիւն սօնրա մէզքիւր չարշըտա գըսմէն Թիւրքճէ վէ գըսմէն Էրմէնիճէ օլարագ էլէ կէչիրիլէն, վէ պիր գագըտ Թայիրաթ վէ Թէհտիտաթը միւշթէմիլ (հէյէճանը մուճիպ) վէ խաինանէյի միւհթէվի օլան պիր վարագաթան՝ մէզքիւր հարիգին Էրմէնիլէր Թարաֆընտան իգա իտիլտիկի անլաշըլմըշ օլտըղը, վէ իճրաի Թահգիգաթ իչիւն մահալլինէ մէմուրինը լազըմէ իզամ գըլընտըղը՝ Հալէպ վիլայէթը ճէլիլէսինտէն իշար օլընմասըյլա, պու կիւնլէրտէ խանկընճըլըգ կիպի ճինայէթլէր չօղալմագտա օլուպ, էհլը նամուսըն ճան վէ մալ վէ ըրզընը մուհաֆազա իթմէք հիւքիւմէթին մուգատտէս պիր վազիֆէսի օլմասընտան, օ միսլիւ անվալը իգդամ Թասատտի իտէնլէրին՝ մահալլինէ պիր աալիյէ հէյէթիյլէ պիր միւսթագիլ միւսթանթիգ իզամ օլընարագ, սաիր ճինայէթլէր էրպապը հագգընտա օլտըղը վէճհիլէ, հագլարընտա Թահգիգաթ վէ Թաագիպաթը գանունիյէ պիլիճրա բէնչէի գանունա չարբթըրըլմալարը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ շէրէֆսուտուր պույըրըլարագ, հիւքմը ճէլիլինին իճրասը իչիւն վիլայէթը միւշարիլէյհայա թէպլիղաթը լազըմէ իճրա գըլընմըշ տըր։

Պու կիւնքի Սօղուքսու պու պապաթ աթիտէքի Փոզրա կէօրիւլմիշ տիր։

Հալէպ վիլայէթինտէ Պիլան գասապասընտա զուհուր իտէն հարիգը հարիճ տաիր ալընան մալիւմաթ՝ յուգարըտա Թէպլիղաթը րէսմիյէ գըսմընտա տէրճը սիւթունը Թէճավիւզ գըլընմըշ տըր։

Անատօլուտա քեաին պապը շէհր վէ գասապալարտա պիր զէմմանտան պէրու էքսէրիյէթինի միւթէաքգըպ զուհուր իտէն հարիգլէր էօթէտէն պէրու հիւքիւմէթը Սէնիյէնին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իտէրէք, պու կիպի հարիգլէրին իգտալընտա էսէրը սաիի նիյէթ օլուպ օլմատըղը պալլընտա Թահգիգաթը մախսուսէ իճրա իթթիրիլմէքտէ իտի։

Իսթիխպարաթը վագըայա կէօրէ, Էրմէնի ֆէսատճըլարը Թարաֆընտան աթէշ պրագըլմագ իչին պազը էճզա թէտարիք վէ իսթիմալ օլընտըղը, վէ Մէմալիքը Շահանէնին պազը մահալլէրինտէ պիր միւտտէթտէն պէրու վուգուա կէլէն տէհշէթլի հարիգլէրին օնլար Թարաֆընտան իգա իտիլտիկի անլաշըլմըշ տըր։

Էրմէնի գավմը՝ նիչէ աասըրլարտան պէրու տէվլէթը Էպէտմիւտտէթը Օսմանիյէնին նիմէթլէրինի կէօրմիւշ, վէ պիլխասսա գըյըրտէխաթ վէ պէրայա վէ պէնտէկեան միւխիլլու հուրրիյէթը միլլիյէ վէ մէզհէպիյէլէրինի մուհաֆազա էյլէմիշ օլտըղլարընտան, վէ պու իհսան վէ աթուֆէթին գատըր ու գըյմէթինի թագտիր էյլէյէճէգլէրի պէտիհի պուլընտըղընտան, պու կիպի էֆքեար ճինայէթքեարանէնէ՝ միլլէթը մէրգումէնին՝ տէրալը պէտախհանէ իլէ ֆիքիրլէրի Թօզլէմ վէ Թէսմիմ իտիլմիշ օլան վէ պիր չէրզիմէր գալիլէ (բէք ազ օլան պիր գըսմըն քէօթիւլիւքլէրի) իթլագընա չայան պուլընան պազը ֆէսատճըլարտան պաշգասընտան զուհուր իթմէյէճէյի պէլլի պուլունմագլա պէրապէր, մէզքիւր ֆիիլլէրէ միւթէճասիր օլընան Թահգիգաթ սէմէրէսիյլէ գարիպէն վէ Թէմամէն տէրտէսթ իտիլէրէք, վէ հիւքմը գանունին Թէվֆիգըն մաազէլէթը Սէնիյէնին Թէգաւիւրի մագսէտի հասըլ, վէ սայէի ասայիշվայէի հազրէթը Բատիշահիտէ պէօյլէ միւէյյէտ հալլէրին էտաանտան մանդւ ու գալը օլաճաղը աշիքեար տըր։

ՉԱՐՇՈՒԻ ԲԷՔԻՐԻՆ ԻՆՇԱՍԸ

Չարշուի Բէքիրին ճէնիպէն ինշասը իչին Շէհր Էմանէթինտէ վուգու պուլտողը էվվէլճէ յազըլմըշ օլան միւնագասայա կէչէն բէնճշէնպէհ կիւնիւ պիր խայլի միւթէահհիտլէր տախիլ օլմըշլար տըր։

Մալիւմ օլտըղը վէճհլէ, մէճլիսը Էմանէթ Թարաֆընտան միմար Մ. Վալօրինին տէմիր չաթը իլէ չարշընըն իսթիփուլի գապիլ օլմագ իւզրէ Թանզիմ իթտիկի լայիհա Թէրճիհ իտիլմիշ իսէ տէ, տիկէր միւթէահհիտլէրին Թէքլիֆաթը տախի իսթիմա օլընմըշ տըր։

Միւնագասայա տախիլ օլանլար միյանընտա Իննէճեան ամիւֆ. Աբիկ էֆ. հազրէթլէրի իլէ էսաեան Իգգ. Ցագոբ էֆ. վէ պիրատէրլէրի, Մ. Սօֆաժօ, Մ. Բ. վէ Ժ. Միլլէր, հէսարեան Թումիկ էֆ., Մագասատար Ցագոբ էֆ., Պէլճիգատա քեաին էչօ տէմիր ֆապրիգասը Տէրսաաթէթ վէքիլի Պօլեան Մինաս պէյ, պազը Էվրօբա ֆապրիգալարը վէքիլի Գարֆաեան Միհրան էֆ., Մ. Տիմասի Մ. Լաշէզ վէ սաիր զէվաթ պուլընմագտա իտիլէր։ Նէվմը մէզքիւրտէ վէ էվվէլքի հաֆթա էրթէսի կիւնիւ իճրա օլընան միւնագասատան գաթի պիր նէթիճէ հուսուլէ կէլմէտիկինտէն, մէզքիւր մունագասէ պու կիւնէ Թաալիգ օլընմըշ իտի։

Էն սօն Թէքլիֆ՝ շիմտիլիք Մ. Սօֆաժօնըն իւզէրինտէ գալմըշ, վէ մունագասէնին՝ Թէճտիտի աքշամի օլմագ իւզրէ 20 պին լիրա իրատէ իթմիշ տիր։

Կազէթամըզտա էվվէլճէ նէշր օլընան պիր գըլթա րէսմի իլանտա, տէմիր չաթըլարըն պէհէր մուրապպաա մէթրօսը իչիւն էն տուն ֆիյաթ օլարագ 3 լիրա 85 ղըշ. Թէքլիֆ օլընմըշ իսէ տէ, մուախխարէն պազը Էվրօբա ֆապրիգալարընտան Տէրսաաթէթ մուգիմ վէքիլլէրինէ քէշիտէ օլընան Թէլէկրաֆլարտա մըգտարը մէզքիւրըն 3 լիրա 25 ղըրուշա գատար էնտիրիլտիկի իխպար իթմիշ տիր։

Միւթէֆէքքիր պիր Էվրօբա ֆապրիգասը Թարաֆընտան շէհրիմիզտէ քեաին Գրնաճեան-Մանուքեան պանգասընտա՝ վազ օլընան չէրաիթ միւնասիպ կէօրիւլտիւկի Թագտիրտէ մունագասայա տախիլ օլմագ իչին մէհզօնիյէթ վէրիլմիշ տիր։

* *

Չարշուի Բէքիրէ Էարլըպաճագ գէմէրլէրին ինշասը մէսարիֆի սօգագլար իլթիզամըլյա հիսապ իտիլէրէք, էանի հէր սօգագըն մէթրօ միւրէքքէպէսը ալընըպ քէմէրլէրին պէտէլը տա օնա կէօրէ Թային օլընաճագ տըր։ Մէսէլա 20 մէթրօ ուզունլըղընտաքի պիր սօգագ 100 մէթրօ միւրէքքէպէ պալէնտա իսէ, պաթիճէտէ քէմէր իչիւն տէ սօգագըն մէճմուա մէսահէի սաթհիյէսինէ կէօրէ մէսարիֆը ինշաիյէ իթմա օլընաճագ տըր։ Թամիր օլընաճագ մահալլէրին սօգագլարը 25 պին մէթրօ միւրէքքէպընտա օլուպ, ումում մէսարիֆը ինշաիյէնին էլլի հիսապ 80 պին լիրատան պիր ազ զիյատէ օլտըղը անլաշըլմըշ տըր։

Նէթիճէի միւնագասայանըն՝ ազգթ. Սարէլին տէյլարէթ իթմէքտէ օլտըղը հէյէթը սաարաֆիյէ էօհտէսինտէ Թէգարրուր իտէճէկի գաննութեամ Թահտիթի Թարիխինին, վէ Թալիպլէր մէյանընտա ընլըթիմ գումբանեասընըն տախի տախիլ օլտըղը Իթրօ կազէթասը խապէր ալըյօր։

Միւնագասայա կիրիշէնլէրտէն՝ հապանգայա 20000 լիրա տէբօզիթօ իթմէլէրի, խալտա Օսմանլը Պանգասընը քէֆիլ սուրէթինտէ իրատէ իթմէլէրի Թալէպ օլունըյօր իմիշ։

ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐ

Էվվէլքի կէճէ Նէնիկաբու խամիճինտէ Մէյվէ կէօմրիւկի միւլազիմլէրինտէն Շէվգի՝ սաաթ ճարըմ րաատէլէրինտէ սէրխօշ օլտըղը հալտէ, մահալլէ մէզքիւրտէ քեաին Բանանինին գահվէսինէ կիտէրէք պիր գահվէ ըսմարլամըշ տըր։ Շէվգի՝ Բանանի իլէ էվվէլճէ անպապ արալըգ, խասըլսա պունտան ազտէմ արալարը աչըլմըշ վէ չու խազընլարտա Թէքրար պարըշմըշ օլտըգլարընտան, գահվէսինէ կիտիպ պիր գահվէ իչմէք իսթէմիշ տիր։

Վագթ կէճ օլտուղը միւնասէպէթլէ գահվէտէ աթէշ պուլընմատըղընտան, Բանանի գահվէյի աշճը Աբրահամըն օճաղընտա բիշիրմէկ կիտէր։ Օրատա պուլընան աշճը Աբրահամ «պու վագթ գահվէյի քիմ՞ բիշիրիյօրըմ» տէյու սիվալինտէ, Բանանի՝ «Շէվգի իլէ պարըշըրագ օնա բիշիրիյօրըմ» տէյու ճէվապ վէրիր վէ բիշիրտիկի գահվէյի կէօթիւրիւբ Շէվգիյէ վէրիր իսէ տէ, Շէվգի՝ համիլ օլտուղը պըչագըլյա Բանանինին գարընընտան աղըր սուրէթտէ ճէրհ իթմիշ, վէ մէճրուհ օ ճիվարտա պուլընան պիր պագգալ տիւքեանընա գաչար կիրտիկինտէ օրատա վէֆաթ իթմիշ տիր։

Իշպու վագաա իզգա ֆիլմէյտատան սօնրա գաթիլ ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, մուախխարէն մահալլէ պօգաղը ճալթըշէն Լանկա բօլիս գումանտանը Ակեաճ էֆ.ին Թահգիգաթը իճրա իթմէսի էսնատէ մէրգում աշճը Աբրահամ տախի օրատա պուլընըպ պիրագ էվվէլ Բանանինին քէնտի օճաղընտա Շէվգիյէ գահվէ բիշիրտիկինի սէօյլէտիքտէ Ակեաճ էֆ. պու սէօզլէրտէն ույանըպ հէման մայէթի բօլիսլէրինտէն Մէհմէտ էֆ.յի պէրապէր ալարագ գաթիլի Նիշանճատա քեաին խանէսինտէն չըգարըպ Գումգաբու մէրքէզինէ թէսլիմ իթմիշտիր։ Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, գաթիլ իճրա օլընան իսթինթագընտա Բանանինին քէնտի բըչաղընա կէնմէք իսթէմէսի իւզէրինէ մէրգումը գաթլ իթտիկինի իթիրաֆ իթմիշ տիր։

* *

Բէգլէ օ կէճէ Էէնի Գափու սթասիօնընտա Մանօլին մէյխանէսինտէ Լանկալը Սթէֆանի վէ գօյուգ Բանայի վէ Միչօ նամընտա պիրիսի վէ տիկէր պիր րէֆիգի իչքի իթմէքտէ իտի էն, արալարընտա պիր միւնազաա զուհուր իտէրէք, պունլարտան Լանկալը Սթէֆանի՝ Միչօյը պօյնունտան գամա վէ րէֆիգլէրիյլէ պէրապէր ֆիրար էյլէմիշ իսէ տէ, գատըլմանը թաագիպ օլընարագ, կէրէք գաթիլ Սթէֆանի վէ կէրէք րէֆիգլէրի տէրտէսթ իտիլմիշլէր տիր։

ԳԱԹԻԼԼԷՐ ՏԷՐՏԷՍԹԻ

ՊԷՍՄԻ.—Գարահիսար սանճագը էհալիսինտէն Էսատ աղա իլէ սաիրլէրինի գաթլ իթմիշ, վէ պու քէրրէ տէրտէսթ իտիլմիշ օլան 8 նէֆէր Էրմէնի իլէ տիկէր ֆէսատճըլարըն մահքէմէի նիզամիյէտէ իճրաի մուհաքէմէլէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ շէրէֆսուտուր պույըրըլարագ, ինֆազը հիւքմը ճէլիլինէ միւսարէաթ գըլընմըշ օլմագլա, մահալլինէ իճրաի թէպլիղաթ գըլընմըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի բազար կիւնիւ Բաթրիգ Տեղապահը Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ Սրբազան՝ Պապը Ալի Հուգուգ միւշավիրի Նորատունկեան աթուֆ. Գաբրիէլ էֆ. հազրէթլէրիյլէ Պապը Վալէսի Սէրասքէրի Թէրճէմէ օտասը միւտիրի Մամիկոնեան սաաթ. Միքայէլ էֆ. հազր. նին վէ Ցակոբեան Միքայէլ էֆ.նին խանէլէրինէ ազիմէթ իտէրէք, Ս. Հրեշտակապետ եօրթուսը միւնասէպէթիյլէ իսմլէրինէ միւսաատէֆ օլան էֆէնտիլէրի մախսուսէն Թէպրիք իթմիշ տիր։

——

Կէչէն հաֆթա կիւնքի Խառն ժողովտա պէրվէճհը ատի գարարլար վէրիլմիշ տիր.

1.—Սիվաս Առաջնորդը Գեր. Տ. Պետրոս Սրբազան՝ իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, մէճլիսը մէզքիւր՝ րուհանի մուամէլէսինին պիր խայլի սէնէլէրտէն պէրու իյֆաի հիւսնիւ խըտմէթ իթտիկինի նազարը տիգգաթա ալարագ, իսթիֆասընը գապուլ իթմէմէկէ վէ քէմաֆիսսապըգ մէմուրիյէթինտէ տէվամ իթմէսինի րիճա էյլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

2.—Կրօն. ժողովըն Թէքլիֆի մուճիպինճէ, Տիվրիկեան Գեր. Տ. Թէոդորոս վարդապետ՝ Սղերդ վիճակընա Առաջնորդական Տեղապահ նասպ օլընմըշ տըր։

3.—Մէզքիւր Խառն ժողով՝ կրօն. ժողովըն Թաստիգ իթմիշ օլտըղը կէլէճէք 1895 սէնէսի Օրացոյցը հագգընտա պազը գարարլար վէրմիշ տիր։

4.—Սամաթիատա քեաին Վարդուհեան գըզլար մէքթէպինին շակիրտանը Թարաֆընտան իմալ օլընան իկի հիւնէրլէրինի մէքթէպը մէզքիւր մէնֆաաթընա օլմագ իւզրէ բիյանգօյա գօյմագա մահալլի Թաղ. Խորհուրդը միւսաատէ Թալէպ իթմիշ օլմագլա, Խառն ժողով իյճապը իճրասընը մուախխէրէն գարարլաշտըրըլմագ իւզրէ մէսէլէյի իէճլի Թէտգիգ Ուսումն. Խորհուրդա հավալէ իթմիշ տիր։

——

Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէնին հէր Թարաֆընտա Իսլամ օլմայան ճէմաաթլար մէքթէպլէրինտէ տախի լիսանը ազգիւրքեանը Թիւրքինին Թէտրիս օլընմասը խուսուսընտա պուլունան ազտէմ շէրէֆսուտուր պույըրըլան իրատէի հազրէթը Բատիշահի՝ Էնգարէ վիլայէթինճէ տէ քէմալը շիւքրան իլէ Թէլագգը օլունարագ, Էնգարէտէ վագը Էրմէնի վէ Էրմէնի Գաթօլիգ մէքթէպլէրինէ Թիւրքճէ իչիւն պիրէր մուալլիմին նասպ ու Թայինի խուսուսը՝ հէր իքի միլլէթ Առաջնորդլարը Թարաֆընտան հիւքիւմէթը մահալլիյէյէ պիւմիւրաճաա խիթթրհամ իտիլմիշ օլմագլա, մաաշլարը Մէարիֆ Թախսիսաթընտան վէրիլէրէք իքի մուալլիմին Թայինի Էնգարէ վիլայէթի իլէ Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսի պէյնինտէ ճէրէյան իտէն մուխապէրէ վէճհիլէ Թէրթէպ իտիլտիկի Էնգարէ կազէթասընտա օգունմըշ տըր։

——

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տնօրէն Խորհուրդս կը փութայ շնորհակալութեամբ ծանուցանել հետեւեալ նուիրատուութիւնք.

Արշակ էֆ. Սէֆէրճեան մէկ Օսմանեան ոսկի. զոր բարեհաճած է նուիրել իւր անդրանիկ զաւկին ծննդեան առթիւ.

Գէորգ էֆ. Ցոլակեան երկու Օսմանեան ոսկի, զոր բարեհաճած է նուիրել իւր որդւոյն վաղամեռիկ մահուանն առթիւ։

Ի դիմաց Տնօրէն Խորհրդոյ
Ազգատախնամ Ընկերութեան
Ատենադպիր Վ. Ատենապետ
Լ. Սէվճեան Ց. Քէչէճեան
Իւսկիւտար

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բէթէրսպուրկ 17 Նոյ.

Իմբէրաթօրը լաՀզը Նիգօլա հազրէթլէրինին իգտիլաճը՝ մէզքիւր այըն 23-իւնճի կիւնիւ իճրա օլընաճաղը րէսմէն իլան իթմիշ տիր։

Ֆլօրանս 18 Նոյ.

Իթալիա վէլիահտը բրէնս տը Նաբլ աթին աքշամ Բէթէրսպուրկա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Վիէննա 18 Նոյ.

Արշիտիւգ Շարլ Լուի Աւսթրիա իմբէրաթօրը նամընա օլարագ, միւթէվէֆֆա իմբէրաթօրըն Թապութը իւզէրինէ պիր կըլանթա վազ իթմիշլէր տիր։

Իշպու կըլանթա շէրիտլէրի իւզէրինտէ չու իպարէ նագշ իտիլմիշ տըր «սատագաթ վէ տօսթլուգ նիշանէսի Ֆրանսուա ժօզէֆ»։

ԻԼԱՆ

Կարապետ-Բարսեղ Պահճէճիեան նամընտա պիր միւտտէթտէն պէրու իճրայի մուամէլէ իտէն շիրքէթին՝ 1894 օգոստոս 1 Թարիխինտէն իթիպարէն ֆէսխ օլընտըղը, վէ պունէ Կարապետ Պահճէճիեան էֆ.նին այրը, վէ Բարսեղ Պահճէճիեան էֆ.նին այրըճա սաալլար վէճհլէ քէնտի իշլէրիյէ մէշղուլ օլտուգլարը մուամէլէ յափէտմ Թարաֆընտան իլան օլընըր։

ԻԼՔ ԹԷՐՊԻՅԷ

Ջօճուգ մաաէր վէ բէտէրլէրինճէ գամէն չօգտան պէրու իչինտէ սօձիւ օլմագտա պուլընան միւհիմմ պիր մէսէլէ, պու քէրրէ մաժպուա ալէմինտէ սուրէթթը մախսուսէտէ մէվզըի Թէտգիգէ վազ օլընմըշ տըր։

Պու մէսէլէյի՝ մուխթասար պիր սուրէթտէ պէրվէճհը ալթի Թարիֆ իտէպիլիրիզ.

«Ջօճուգլարա իլք Թէրպիյէյի նէ՞րէտէ վէրմէլի տիր։ Խանէ՞տէ մի, եօգսա մէքթէ՞պտէ մի։ Խանէ Թէրպիյէսի իլէ մէքթէպ Թէրպիյէսի արասընտա նէ՞ ֆարգլար վար տըր։ Մէքթէպլէրտէ միւխթէլիֆ սընըֆլարտան, —վէ պինաէնալէյհ Թէրպիյէ նօգթէի նազարընտան եէքտիկէրինտէն զայէթ ֆարգլը— պուլընան չօճուգլարըն պիր եէրտէ պուլընմասը մահզուրը մուճիպ մի՞ տիր։ Էյէր մահզուրը մուճիպ իսէ, պունըն էօնիւնիւ նա՞սըլ ալապիլիրիզ. —պիր սօզ իլէ՝ իլք Թէրպիյէնին եէրի նէ՞րէսի, վէ Թարզը իթթասը նա՞սըլ օլաճագ տըր։»

Ջիհնին չալըշմասընը վէ պիր մէսէլէյի Թէտգիգ իքմալնին Թարզը, վէ ախլագ ու ատապըն եասաը՝ հէր կէնճլիքտէ կէօրիւլէն էօրնէքլէր վէ ալընան Թէրպիյէ իլէ եէրլէշիր, վէ պու կիւն ումումէն անլաշըլմըշ վէ գապուլ իտիլմիշ պիր խուսուս տըր քի, պու մէսէլէյէրտէ չօճուգըն պիր չէյ անլամաղա, վէ պիր չէյի ազ չօգ տուշիւնմէկէ գուտրէթ բէյտա իթտիկի զէման, եանի 3-4 եաշընտան 10-11 եաշընա գատար օլան սապիլիք (―ֆ―) սիննի, էն զիյատէ տիգգաթ իտիլէճէք զէման տըր։ Զիրա պիր սուլըն ազընմըշըն եօլընը նասըլ թա՛ մէնպաընտան, եանի գուհնուր իթտիկի եէրտէն տօղրուլթմագ լազըմ կէլիր իսէ, էֆքեար ու միւթալեաթըն ազաճըը ծինէլթի, եախօտ Թուֆանըը մէյլըանը տա եօյլէճէ Թա իւքինտէն տօղրու պիր Թարիգ իչինէ վազ իթմէկէ լիւզում վար տըր. Հէլէ ախլագ ու ատապ նօգթէի նազարընտան՝ պու մէսէլէ բէք պէօյիւք էհէմմիյէթի հաիզ օլուպ, ֆէնա խույլարըն եասաը չօգ տէֆա օ էհէմմիյէթսիզ աստ իթտիկիմիզ սապիլիք սիննինտէ վազ իտիլտիկինի, Թէծրիւպէ վէ պինէրճէ միւշահէտէ իսպաթ էյլէմիշ տիր։

Խուսուսի 5-6տան 10-11 եաշընա գատար, չօճուգը էքսէրիա պիր գաչ եիւզ վէ էն ազը 40-50 քէնտիսի կիպի չօճուգտան միւրէքքէպ պիր հէյէթ իչինտէ պուլընըր իսէ, օրատա նէ՞ օլաճագը վէ նէ՞ կիպի ահվալ իչինտէ պուլընաճագը պիլիմ իչին մէճպուր տըր։ Բէք չօգ ֆամիլիա բէտէրլէրի՝ էվլատլարընը եօլէ միւխթէլիֆ սընըֆլարա մէնսուպ չօճուգլարտան միւրէքքէպ պիր գալապալըգ իչինտէ պուլունտուրմագլարընտան տօլայը նէտամէթ կէօսթէրմիշլէր տիր. տէֆալարլա միւշահէտէ իտիլմիշ տիր քի՝ չօճուգլար պէօյլէ գալապալըգ իչինտէ պուլընմագլարընտա էյի չէյլէրտէն զիյատէ ֆէնա չէյլէրի էօյրէնիյօրլար, զիրա ֆէնա չէյլէրի էօյրէնմէք էյի չէյլէրի էօյրէնմէքտէն գօլայ տըր. Եախօտ չօգ տէֆա էյի չէյլէրին Թահսիլ իտիլմէսի ֆէնա չէյլէրէ ալըշմագա քիֆայէթ էյլէմէքտէ տիր, վէ զանն իտէրսին քի ֆէնա չէյլէրին սախթէ բարլագլըղը տա՛ ինսանը անլէրէ ճէզպ էյլէմէքտէ տիր։

Պունտան մաատա՝ 10-11 եաշընա գատար խանէտէ Թէրպիյէ կէօրէն չօճուգլարըն պէօյիւք գըսմընըն՝ օ սիննէ գատար մէքթէպտէ Թէրպիյէ կէօրէն չօճուգլարտան զիյատէ վուգուֆ բէյտա իթմիքլէրի վէ հէլէ օնտան սօնրաքի Թահսիլտէ խամըըգ վէ եօրկունըըգ հիսս իթմէյիպ, զայէթ գուվվէթլի ատըմլար ատապիլմէքտէ տա պիր չօգ բէքլէրի միւթէմայիզ տիր։

Եվրօբա մէմալիքինին պազըսընտա էհալինին միւխթէլիֆ սընըֆլարը չօճուգլարընա՛ մախսուս օլարագ, պաշգա պաշգա մէքթէպլէր պուլընմասը, վէ մէսէլա Ինկիլթէրատա եալընըզ ասըլզատէ, եախօտ եալընըզ Թիւճճար չօճուգլարընա մախսուս մէքթէպլէր մէվճուտ օլտըղը կիպի, Րուսիատա տախի՝ ասըլզատէ չօճուգլարընը էքսէրիա եալընըզ պաշընա օլարագ Թէրպիյէ ալմագտա պուլընմալարը՝ միսալ մագամընտա իրատ իտիլէբէք, էհալինին միւխթէլիֆ սընըֆլարընա մէնսուպ չօճուգլարըն պիր մահալէ Թօփլանմալարը ուսուլինին ֆէնալըղը էքսէր մահալտէ անլաշըլմըշ օլտըղընա տէլիլ իթթիխազ իտիլմիշ տիր։

* *

Պու միւհիմմ մէսէլէյի էթրաֆըյլա անլամագ վէ հագիգաթը Թէֆրիգ էյլէմէք իչին չու խուսուսլարըն նազարը տիգգաթա ալընմասը կէրէք տիր։

1.— Խանէտէ Թէրպիյէ, եախօտ սընըֆ Թագսիմիյլէ սէրվէթ վէ էմսալի ֆարգլարընա կէօրէ, էհալինին հէր սընըֆը չօճուգլարը իչին խուսուսի պիր Թէրպիյէ եասաէն ճայի՞զ մի տիր։

2.—Պու Թէրպիյէնին Թէէսիրի նէ՞ կիպի եապատան իլէրի կէլիյօր. վէ ումումի Թէրպիյէնին (եանի էհալինին միւխթէլիֆ սընըֆլարը չօճուգլարընըն գարըշըգ օլարագ կէօրտիւքլէրի Թահսիլին) մահզուրլարընը մէն էյլէմէք եասաէն միւմքին տէյի՞լ մի տիր։

3.—Կէրէք ախլագ վէ կէրէք իլում ու ֆիւնուն Թէրպիյէլէրի նօգթէի նազարլարընտան հա՞նկը ուսուլ տըր քի, էն էյի նէթիճէլէրի հուսուլէ կէթիրէպիլիր։ Թէրպիյէ ուսուլինի նէ՞ կիպի եասալարա իսթինատ էյլէմէլի տիր։

Պիրինճի նօգթատա զանն իտէրիզ քի, ումում օգուլլարընըզ կէրէք խանէտէ վէրիլէն Թէրպիյէյէ կէրէքսէ պիր սընըֆըն էվլատը տիկէր սընըֆլարտան այրը օլարագ Թէրպիյէ կէօրմէսի մատտէսինէ՝ խուսուսի չէյլէր իթթիպարըյլա պագըպ, պու սուրէթլէ մուամէլէ իտիլմէսինի ճայիզ կէօրմէմէք գաբիլիյէտինտէ պիզիմ իլէ միւթթէֆիգ պուլուննըրլար։

Պիր ատամըն բարասը վար. խանէսինէ պիր մուալլիմ կէթիրիպ, չօճուղընա պիր խուսուսի Թէրպիյէ վէրտիրիյօր։ Պունա պիր չէյ տէնիլէմէզ. եօխթէ սէրվէթ վէ եա մէվգը իթթիպարըյլա պիր հալտէ պուլընան պիր գաչ, վէ եա պիր գաչ եիւզ քիշի պիրլէշիպ, էվլատլարընա խուսուսի պիր Թէրպիյէ վէրմէք իչին պիր Թէշքիլաթ վիւճուտէ կէթիրմիշլէր, պու տա քէնտի պիլէճէքլէրի պիր մատտէ տիր։

Ֆագաթ էկէր «չօճուգը էյի պիր Թէրպիյէյէ նայիլ իթմէք իչին, խանէտէ Թէրպիյէ իթմէքտէն, եախօտ այնի սընըֆա մէնսուպ ֆամիլյալար չօճուգլարը իչին աչըլմըշ օլան մէքթէպլէրտէն պիրինէ կէօնտէրմէքտէն պաշգա չարէ եօգ տըր» տէնիլիր իսէ, բէք պէօյիւք պիր խաթա իտիլմիշ օլուր. զիրա, էվվէլա՝ եասաէն՝ մէտէնիյէթին իլք Թէմէլի ինսանլարըն ճէմիյէթէ եաշամալարը օլտուղը, վէ կէրէք գանուն նազարընտա, կէրէք սաիր հէր կէօնա մուամէլաթտա սընըֆ ֆարգլարընըն գալտըրըլմասը է՛ն պէօյիւք Թէրագգըլարտան ատտ իտիլտիկի հալտէ, Թէրպիյէյի ինսանլարը այըրմագ, վէ իւնվան, սէրվէթ սէպէպլէրիյլէ, Թա՛ կէնճլիք չաղընտան ֆարգլար Թէէսիս էյլէմէք եասաըընա խուսումաթ էյլէմէք ճայիզ օլամագ։ Սանիեն՝ Թէրպիյէ պու ճիհէթտէ է՛ն պէօյիւք նիյմէթ օլտըղընա նազարէն՝ սէրվէթ վէ էմսալի սէպէպլէրին անըն իքթիսապընտա մանի օլմամալարը՝ մէտէնիյէթին չանը իգթիզասընտան տըր. պունըն իչին տիր քի՝ պու կիւն հէր միւթէմէտտին մէմլէքէթտէ Թէրպիյէնին մէճճանէն վէրիլմէսի՝ գանունի միւգթէզայի մէճպուրիյէթինտան պուլունմագտա տըր։

* *

Զամէն իքինճի սիւալա վէրէճէկիմիզ ճէվապ՝ աչիքճար սուրէթտէ կէօստէրէճէք տիր քի՝ խանէլէրտէ վէ խուսուսի սուրէթտէ վէրիլէն Թէրպիյէյէ աթֆ իտիլէն նէթիճէլէրի պաշգա սուրէթլէ (վէ էզճիւմլէ՝ ումումի Թէրպիյէ սայէսինտէ տախի) իսթիհսալ էյլէմէք միւմքին տիր.— Պունըն իչին՝ եալընըզ՝ մէքթէպ Թէրպիյէսինի խանէ Թէրպիյէսինէ պէնզէթմէք քիֆայէթ իտէր։

Ֆիլհագիգա տուշիւնմէլի տիր քի.

Ա.— Ջօճուգլարըն խանէ Թէրպիյէսինտէ ախլագճա՝ սուի Թէէսիրտէն ազատէ գալմալարընա մուգապիլ, պու Թէրպիյէնին՝ ճէմիյէթ իչինտէ եաշամաղա ալըշմամագ, վէ ճէմիյէթ իչինտէ քէնտի քէնտիսինի իտարէ խուսուսընտա ահէմմ գալմագ կիպի պէօյիւք մահզուրլարը տա վար տըր, ինսան տայմա ճէմիյէթ իչինտէ եաշամագ իչին եարատըլմըշ տըր. վէ ախլագը պէշէրիյէնին միւխթէլիֆ հալէթլէրինի պիլէրէք, օնլարա գարշը իտարէի ումուրա մուվաֆֆագ օլմագ տա պէօյիւք պիր ֆէնն տիր։

Ֆագաթ ֆէնա միսա՞լլար.— Էվվէ՛թ, ֆէնա միսալլարը ունութմայօրըզ. եալընըզ՝ չուրասը սահիհ տէ՞յիլ մի տիր քի, օ ֆէնա միսալլար տէտիկիմիզ չէյին վիւճուտի՝ նէզարէթին զայըը քիաֆի պուլընմատըղընը իսպաթ իչին էն պէօյիւք տէլիլի Թէչքիլ էյլէմէքտէ տիր։

Էկէր պիր մէքթէպտէ 40տան 80-90ա գատար չօճուգը պիր օտայա տօլտուրուպ օնլարա պագմագ վազիֆէսինի պիր ֆէրտէ Թէվտի իտէր իսէնիզ, օ զաթ նէ՛ գատար միւգթէտիր օլուր իսէ օլսուն, վէ վազիֆէսինի հուսնի իյֆա իչին նէ՛ գատար չալըշըր իսէ չալըշսըն, ֆէնա միսալլարըն մէնի միւմքին օլամայաճաղը մուհագգագ տըր. Ֆագաթ պիր մուալլիմէ 10-12, չօգ չօգ 20 չակիրտտէն զիյատէ Թէվտի իթմէյինիզ. պագընըզ վէրիլէն Թէրպիյէնին խանէ Թէրպիյէսինտէն ֆարգը օլո՞ւր մը։

Պիզտէ ումումի չօճուգլարա վէրիլէն Թէրպիյէյի էհէմմիյէթսիզ պիր չէյ ատտ իթմէք վէ էքսէրիա իգթիտարսըզ մուալլիմլէրէ Թէվտի էյլէմէք կիպի պէօյիւք պիր խաթա վար տըր. հալ պու քի քիւչիւք չօճուգլարա իտիլէճէք նէզարէթ՝ չօգ տէֆա հալթա պէօյիւքլէրտէն տահա գուվվէթլի օլմագ կէրէք տիր։ Քիւչիւք չօճուգլարա պագմագ վէ տէրս վէրմէք տէնիլէն չէյլէրին պու կիւն պիր միւհիմմ ֆէնն ատտ իտիլմիշ պուլընմասը իսէ, պունը հէր քէսին եապապիլէճէկի պիր չէյ ատտ իթմէք ճաիզ օլմատըղընա տէլիլ տիր։

Բ.—10-11 սիննինէ գատար խանէտէ ալընան Թէրպիյէնին՝ ֆիքրին Թէնվիրի վէ էօյրէնիլէն չէյլէրին գուվվէթլի սուրէթտէ պիլինմէսի նօգթէի նազարընտան մէքթէպ Թէրպիյէսինէ ֆաիգ նէթիճէլէր հասըլ էյլէտիկի եալան տէյիլ տիր։ Ֆագաթ պունըն սէպէպի էվտէ պիրիսպէ ազ չէյ էօյրէթիլմէքտէ օլմասը տըր. մէքթէպլէրտէ (պիզտէքի մէքթէպլէրի անլայօրըզ) էքսէրիա ուֆագ չօճուգլարա օ գատար միւխթէլիֆ չէյլէր էօյրէթիլմէքտէ, վէ օ գատար չօգ տէրսլէր վէրիլմէքտէ տիր քի՝ պիր չօճուգըն պու Թահսիլտէ բուսուլայը չաշըրըպ օրթատա գալմասը ատէթա պիր միւճիզէ տիւմէք տիր։ Խանէտէ վէրիլէն Թէրպիյէ —պու մէքթէպ Թէրպիյէսի կիպի— կէօսթէրիշ արգասընտա գոշմագ պուլընմատըղը ճիհէթլէ, պէօյլէ 6-7 վէ հաթթա 10-12 ճինս տէրսի հավի պուլընմագ. չօճուգ անճագ 3-4 ճինս չէյ էօյրէնիր. պու 3-4 ճինս չէյին միւքէմմէլէն էօյրէնիլմէսի Թապիի օլտըղը կիպի, ֆիքրը եօրուլմամըշ, վէ —գապա պիր Թապիր իլէ— Թահսիլտէն իւրքմէմիշ պուլընաճաղը ճիհէթլէ, անտէն սօնրա ալընան ատըմլար տա պիթթապի գուվվէթլի օլարագ ալընըրլար։

Իմտի պու նօգթատա տա մէքթէպ Թէրպիյէսինի խանէ Թէրպիյէսինին հալինէ կէթիրիրսինիզ, շիւպհէ եէթէ մահալ գալմայաճաղը մուհագգագ տըր. Նասըլ քի Եվրօբա մէմալիքինին էքսէրինտէ (վէ պիզտէ տախի պազը եէրլէրտէ) ժարտէն տ'անֆան ([illegible]), վէ [illegible] ուսուլլէրինին Թաթպիգի վէ տէրսլէրին [illegible] ([illegible]) ուսուլինէ Թէվֆիգի պու ճիհէթլէ էն կիւզէլ նէթիճէլէրի հասըլ էյլէմէքտէ տիր։

* *

Իւչիւնճիւ սիւալին ճէվապը տա՝ պու վէրտիկիմիզ իզահաթա տախիլ տիր։

Կէրէք ախլագ, կէրէք ֆիքրին Թէրագգըսը նօգթէի նազարընտան էն էյի Թէրպիյէ՝ չօճուղը ճիտտի պիր նէզարէթէ Թապի պուլընտուրմագ, ֆիքրինի ազ եօրմագ, վէ կէրէք ֆիքրինին, կէրէք վիւճուտինին նէչվ ու նիւման պուլմասընա մանի օլմամագ չարթլարընը հաիզ պուլընան Թէրպիյէ տիր։

Ումումի (եանի՝ միւխթէլիֆ սընըֆլար չօճուգլարը պիրլէշտիրէրէք) վէրիլէն Թէրպիյէ պունա մանի տէյիլ տիր։ Ֆագաթ պու Թէրպիյէ պիր Թագըմ ֆէտաքեարլըգլարա լիւզում կէօստէրիր քի, անլէր տիրիգ իտիլտիքճէ, պըզու իտիլէն նէթիճէնին իսթիհսալի իմքեան խարիճինտէ տիր։ Գ. Ս.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ
ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

ՃԱՐ ԱԼԷՔՍԱՆՏՐԸՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՅԸ

Րուսիա իմբէրաթօրը իւչիւնճի Ալէքսանտրըն ճէնազէ ալայը պուկիւն վէ եախօտ եարըն Բէթէրսպուրկտա իճրա օլունաճագը մալիւմ տիր։

Ճէնազէնին՝ Նիգօլա սթասիօնընտան Բէթրօ վէ Բավլօ քիլիսէսինէ նագլինտէ միւրուր իտիլէճէք կիւզէրկեահ իւզէրինտէ պուլընան խանէ վէ տիւքքեանլարը վէ մէվգըլ սահիպլէրի Թէզգեահ իթմէք իւզրէ պինալէրէ ամէլէ չալըշտըրըլմագտա տըր։

Միւթթէվէֆֆա Ջար Ալէքսանտրըն իգամէթ իթտիկի Անիչգօֆ սէրայընըն պիր գըսմը Թէքմիլ սիյահլար իչինէ ալընմըշ տըր։

Նէվսքի ճատտէսինտէ պուլընան պէլէտիյէ տաիրէսի բէք միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ Թէզյին իտիլիպ, տաիրէի մէզքիւրէնին եիւքսէք գուլէսի՝ եաս գումաշլարը վէ գօրտէլալարըյլա սէրաթա էօրթիւլմիշ տիր։

Տիւքքեան վէ մաղազալարըն էքսէրիսի՝ Մօսգովատաքիլէր կիպի բիչկեահլարընը միւխթէլիֆ նէգըշ Թէզյին իլէ Թէզյին իտիպ, իւչիւնճի Ալէքսանտրըն Թասվիրլէրինի վէ եարըն պէյէ գատար օլան սանճագլարընը մէզքիւր նէպպաթլը միյանընտա վազ ու Թէշհիր իթմիշլէր տիր։

Պազը եէրլէրտէ իմբէրաթօրըն լահտը իքինճի Նիգօլա իլէ նիշանլըսը բրէնսէս Ալիսին վէ վալիտէսի իմբէրաթօրիչանըն Թասվիրլէրի վազ ու Թաալիգ օլընմըշ տըր։

Մէճլիսի Այան տաիրէսի մէյտանընտա Պէօյիւք Բէթրօնըն միւճէսսէմէ հէյքէլի գուրպինտէ պիր ֆիլթօլամ քէմէրի բէքզ օլընմըշ, վէ կիւզէրկեահըն միւխթէլիֆ մահալլէրինտէ սիյահ Թիւլլէրտէն միւթէէտտիտ քէմէրլէր միւթթէֆէրրիգան միւթէքամիլ եաս արմալարը ինշա իտիլմիշ տիր։ Ճէնազէ ալայընըն միւրուր իտէճէկի Ինկիլիզ ըխթիմլը իւզէրինտէ պուլընան Ինկիլթէրա սէֆարէթխանէսինին պէօյիւք գափուսը Թէքմիլ սիյահլար իչինէ ալընմըշ տըր։ Կիւզէրկեահտա պուլընմալարըն Ֆրանսա վէ Միւթթէհիտէի Ամէրիգա սէֆարէթխանէլէրի պիլէ սիյահ պայրագլար չէքմիշլէր տիր։ Ամէրիգա սէֆարէթխանէսինին իքի պալգօնը տախի սիյահլարլա էօրթիւլմիշ տիր։

Պիրճիւմլէ սէֆարէթխանէլէրին եիւզլէրի ալէմէթը մաթէմի Թէգըին օլընմըշ տըր։

Կէչէն բազար կիւնիւ Մօսգովատա օլտըղը կիպի, սալը կիւնիւ տախի Բէթէրսպուրկտա մախսուս տէլլալլար՝ իւչիւնճի Ալէքսանտրըն ճէնազէսինին՝ էրթէ կիւնիւ (չարչէնպէհ) սաաթ պիրտէ. 10տա Նիգօլա սթասիօնընտան Բէթրօ վէ Բավլօ քիլիսէսինէ նագլ օլընաճաղընը Մօսգովատաքի բաշըմէ իլէ իլան իթմիշլէր տիր։ Մէզքիւր սթասիօնտան քիլիսէյէ գատար օլան կիւզէրկեահ 9 քիլօմէթրօտան զիյատէ ուզուն օլտըղընտան, եէվմը մէզքիւրտէ Թարիգը մէզքիւրտէն ճէնազէնին նագլի էն ազը տօքուզ սաաթ գատար տէվամ իթմիշ օլաճագ տըր։

Իւչ տէֆա իւչէր Թօբ էնտախթը իլէ ճէնազէ ալայընըն Թէշքիլի ու հարէքէթի իլան օլընըպ, իւչիւնճի իմբէրաթօրթէն սօնրա պիրճիւմլէ քիլիսէլէրին չանլարը հազին հազին չալընմագա պաշլաճագը հալտէ մէզքիւր ալայըն եօլա չըգմասը, վէ ճէնազէնին Թապութը Բէթրօ-Բավլօ քիլիսէսինէքի քէրէվէթ իւզէրինէ կէօթիւրիւլիւնճէյէ գատար գալէտէն հէր տագիգատա պիրէր Թօբ էնտախթ օլընաճագ տըր։

ՖՐԱՆՍԱՅԱ ՊՕՐԱ

Կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Բարիզտէ չէտիտ պիր պօրա գուհուր իտուպ, խասարաթը քիւլլիյէյի մուճիպ օլտըղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։ Պու քէրրէ մէզքիւր պօրա հագգընտա Ֆրանսըզ կազէթալարընտա օգունան պազը Թաֆսիլաթա նազարէն, Բարիզին հէմէն պիրճիւմլէ մահալլէլէրի պու եիւզտէն խասարաթ օլուպ, հէր Թարաֆտա օմագլար եըգըլմըշ, քէրէմիտլէր վէ արտուազ Թաշլարը տամլարտան աչաղը տէօքիւլմիւշ, ճամլար գըրըլմըշ, Թախթաբէրտէլէր, աղաճլար, կազ ֆէնէրլէրի տէվրիլմիշ, վէ տիւքքեան վէ մաղազա էօնլէրինտէ ասըլան լէվհալար գօբմուշ տըր։ 300 քիչիտէն զիյատէ եարալանան վար իսէ տէ, պիր գաչընըն պաշգա հիչ պիր Թէլէֆաթ օլմամըշ տըր։

Մէզքիւր պօրա Բարիզտէն մաատա Ֆրանսանըն հէման հէր Թարաֆընտա տախի գուհուր իթմիշ օլուպ, էզճիւմլէ Նանթ, Սէն-Նազէր վէ Րուան շէհիրլէրինտէ վէ մահալլի սաիրէտէ բէք տէհշէթլի պիր սուրէթտէ վուգու պուլմուշ, վէ բէք չօգ գայըգ վէ խասարաթը մուճիպ օլմուշ տըր։ Րուանտա պիր պէօյիւք պինանըն Թէքմիլ չաթըսը Թագըմլարըյլա սօգագըն օրթասընա տէվրիլմիշ իսէ տէ, հէլէ քի ալթընտա քիմսէ գալմայըպ նուֆուսճա Թէլէֆաթ օլմամըշ տըր։

Ինկիլթէրա բէխոզ վիւքէլասը սապըգ Մ. Կլատսթօն՝ եա Հավարտէնտէքի քիւթիւպխանէսինի, վէ եախօտ 3-4 սէնէ ազտէմ ինշա իթտիրմիշ օլտուղը խուսուսի պիր քիւթիւպխանէյի էհալիյէ Թէրք ու Թէպէրրու իթմէք նիյէթինտէ պուլընըյօր իմիշ։

Սէնթ-Տէյնիօլս Հօթէլ նամընտա պուլընան մէզքիւր խուսուսի քիւթիւպխանէտէ պաշլըճա իլմի իլահիյէ միւթէալլիգ օլարագ 25 պին ճիլտ քիթապ մէվճուտ օլուպ, Մ. Կլատսթօնըն էֆքեարընճա ասարը մէզքիւրէ՝ էտէպ վէ մէզահիպը միւխթէլիֆէյէ մէնսուպ բէհլիվանէ սուհուլէթլէ ազըմէյի մուճիպ օլաճագմըշ։

Ֆրանսըզ կազէթալարը՝ ախիրէն մէյտանա չըգարըլան ճասուսլըգ մատտէսինտէն պահս իտէրէք, Բարիզտէ վասի վէ միւքէմմէլ պիր ճասուսլըգ Թէշքիլաթը մէվճուտ իտուգինէ Ֆրանսա հարպիյէ նէզարէթինճէ գանաաթ հուսուլ կէլմիշ օլտըղընը րիվայէթ իտիյօրլար։

Ղայյա ու Նապէօլի օլան էվրագը միւխթէլիֆէ պուլընամամըշ իսէ տէ, պու բէհլիվանլարըն գայըգը՝ եիւզպաշը Տրէյֆիւսէ աթֆ ու իսնատ օլընմագ իմիշ։ Հարպիյէ Նազըրը՝ էվրագը մէզքիւրէյի միւնասէպաթը միւթէտտիտէսի օլան Շէօնպէրկ վէ Գասէլ նամ Ալէմանլարըն իլէ կէչիրմիշ օլտուգլարընա գանաաթ հասըլ իթմիշ օլտըղընտան, միւմաիլէյհիմա Ալէմանլար Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըշլար տըր։ Պունլարըն իգամէթկեահլարընտան գալտ ու միւսաատէ օլընան էվրագ՝ էհէմմիյէթլը ազըմէյի հավի օլուպ, քէնտիլէրինին՝ չէրիքը Թէօհմէթլէրի տախի վար իմիշ իսէ տէ, մէրգուման չէրիքլէրին՝ Ֆրանսատան ֆիրար իթմիշ օլտուգլարը իհթիմալտէն պաիտ տէյիլ տիր։

Օ ԼՕՒՎՐԸ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մուգատտէմա Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ 294 Նումէրօլը մաղազատա մուգիմ

Օ ԼՕՒՎՐԸ

նամ պէօյիւք մօտա մաղազասը, պու տէֆա նինէ ճատտէի մէզքիւրտէ 194 Նումէրօլը մուգատտէմա

Օ ԳԱՄԷԼԻԱ

նամը Թահթընտա պուլընմըշ օլան մաղազայա նագլ օլընմըշ տըր։ Իշպու նոյ. 7/19ունճը բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն, իշպու գըշ մէվսիմինէ մախսուս վէ էն սօն մօտալարա տաիր ախիրէն Եվրօբատան կէթիրթտիրիլէն ֆիւթիւրլըգ, Թրէքօ վէ եունլը վէ եէնի չէշիտ գումաշլար, վէ Լօնտրա կարնիթիւրլիւք սաթըլմագտա օլուպ, մէզքիւր մաղազայա կիտէնլէր՝ իշպու մալլարըն նէֆասէթ վէ ուճուզլուղընտան մէմնուն օլաճագլար տըր։ Իշպու եէնի մաղազատա բէշին օլարագ սաթըլ պուլընան մալ իւզէրինէ 100տէ 10 սգօնթօ իտիլէճէկի իլան օլունուր։ 15—2

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պէրլին սէֆարէթի Սէնիյէսի միւսթէշարը սաատ. Րիֆաթ պէյ էֆէնտի Թէրֆիէն րիւթպէի ուլա սընըֆը սանիսի, վէ իքինճի քեաթիպ Իզզ. Մուսթաֆա Րէֆիգ պէյ Թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Աթագալէ միւտիրի Իզզ. Համի. վէ Բէչթա շէհպէնտէրի վէքիլի Նուրի պէյլէրէ Ֆիումէ շէհպէնտէրի Նիգօլաքի էֆէնտի Թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի Թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր.

* *

ՆԻՇԱՆ

Պուրսաճի ֆախրի շէհպէնտէրի Հասան Ալի պէյէ Յոնճի, վէ Թրիէսթէ ֆախրի շէհպէնտէր վէքիլի Մ. Բալիէյէ էնճի րիւթպէլէրտէն Օսմանի նիշանը գիչանլարը իհսան պույրուլմըշ տըր.

* *

Միտալիէ

Թրաբիզօն գայըմագամը քէթխիւտասը Մուսթաֆա աղայա Իֆթիխար միտալիէսի,

Պէրլինտէ Տայչ Պանգ տիրէքթօրը վէ Անատօլու վէ Մանասթըր Օսմանլը տէմիր եօլ գումբանիալարը մէճլիսը իտարէլէրի րէիսի տօգթ. Մ. Սիմէնսէ ալթուն, վէ մումաիլէյհին Տէրսաատէթ վէքիլի Մ. Ժօզէֆ Հիւպէրէ կիւմիւշ Լիյագաթ միտալիալարը իհսան պույրուլմըշ տըր.

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԶՕԼԷՐԱ

ՐՈՒՍԻԱ

Նոյ. 3տէն 5է գատար Պրուսիա շէհրինտէ 1 վէֆիյաթ, Նոյ. 1տէ Այթ քէօյինտէ 2 վէֆիյաթ,

Նոյ. 3տէն 5է գատար Տիյարպէքիրտէ 14 միւսապ 5 վէֆիյաթ,

Նոյ. 4տէն 5է գատար Իզմիրտէ 1 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տըր.

* *

Անթալիա ճիվարընտա պազը քէօյլէրտէ պիր նէվ խասթալըգ գուհուր իթթիկի խապէր ալընմասը իւզէրինէ, կէօնտէրիլէն աթըպպանըն իֆատէլէրինէ նազարէն, պու կիւնի խասթալըգ չու մէվսիմտէ հէր սէնէ կէօրիւլմէքլէ պուլունան օլմատըղը անլաշըլմըշ, վէ մամաֆիհ մէզքիւր քէօյլէր վէ ճիվար քէօյլէր Թէֆթիշ իլէ Թէտգիգը մէսէլէ իթմէք իւզրէ Անթալիատա պուլընան 2 ասքէրի Թապիպ իլէ գարանթինա վէ պէլէտիյէ Թապիպինտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթը սըհհիյէ Թէշքիլ իտիլէրէք օրայա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Եվվէլճէ Մալաթիայա կէօնտէրիլէն օրատա իւչէրի գայմագամընտան տօլայը խաբէրտար ալտ սէթ իսէն 3 ասքէրի Թապիպին հէման Տիյարպէքիրէ կէօնտէրիլմէլէրի Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն էմր օլունմըշ տըր։

Համայիլ մէշհուր Թապիպլէրինտէն տօգթ. Գրաթ էրքէլ գօլէրա միգրօպը հագգընտա Թէտգիգաթը Թէպլիյէ իճրա իթմէքտէ իքէն, մէզքիւր խասթալըղա տութար օլարագ 29 եաշընտա օլտըղը հալտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը» կազէթասընըն հաֆթա էրթէսի կիւնքի նիւսխասընտան օգունմըշ տըր.

Իհրաճաթ

Պու հաֆթաքի բիազամըզտա՝ կէչէն հաֆթայա նիսպէթլէ ֆարգը պիր բէվաճ կէօրիւլէմէմիշ տիր։

Հաֆթա էսնասընտա վիւրուտ իթմիշ օլան 1000 քիլէ ղըրթ պուղտայըն Րումէլի վէ Էտիրնէ մէվրուտաթընա պէյէսի 28 բարայա օլմագ իւզրէ մուշթէրի գուհուր իթմիշ տիր։ Եունանիւրգ պուղտայտան 8000 քիլէ մէվրուտաթա մուգապիլ, կէչէն հաֆթաքի մէվճուտ իլէ պէրապէր 18000 քիլէ՝ քիլէսի 13—14 զըւա սաթըլմըշ տըր։

Արփա վէ Աֆեօն պուղտայլարը իւզէրինէ մէվրուտաթ վէ սաթըշ օլմամըշ տըր։ Մըսըր պուղտայը վէ չավտար վէ եուլաֆ իւզէրինէ տախի մէվրուտաթ վուգու պուլմամըշ իսէ տէ, հէր պիրինին գըյթ ֆիաթլարը 21 վէ 16 վէ $17\frac{1}{2}$-18 բարա բարատէսինտէ ճէրէյան իթմիշ տիր։

Հաֆթա էսնասընտա ունտան 3000 չուվալ Օտէսա վէ 5000 չուվալ Իպրաիլ մալը օլարագ 7000 չուվալ վիւրուտ էյլէմիշ. վէ պունլարա միւշթէրի գուհուր էյլէմիշ տիր։ Պէյէսի 12 բարատան քէրէք իւզէրինէ խայլի մուամէլէի ախզ ու իթա վուգու պուլմուշ տըր։

Պունտան պաշգա 100 չուվալ Ֆասուլյա, վէ Մէրսին մէվրուտաթընտան

100 չուվալ Նօհուտ, վէ 800 չուվալ սուսամ սաթըլմըշ տըր. սուսամըն 300 չուվալը՝ գըյէսի 66 բարատան Եվրոբա, վէ 500 չուվալը տախի 72 բարատան Տէրսաատէթ իչիւն ֆիւրուխթ օլունմըշ տըր. Քէչգիւլիւք գըյէսի 46 բարատան 500 չուվալ քէթէն թօխումը վէ 60 բարատան 400 չուվալ գուշ եէմի սաթըլմըշ տըր.

Գաչլըճա խիւրմանի էմթաամըղտան պու հաֆթա գըյէսի 16-16¼ ղըրշ․տան 500 պալէա Թիֆթիք սաթըլմըշ տըր. Քէչգիւլիւք գըյէսի 130 ղըրուշա 4 սանտըգ Պէյրադարը մալի աֆիյոն վէ 67 չուվալ քիթրէ զամգը ֆիւրուխթ իտիլմիշ տիր. Գու մըզրարըն 16 չուվալը՝ գըյէսի 22 պուչուգ ղըրուշտան պէյազ էնգարէ, վէ 42 չուվալը՝ գըյէսի 19-20 ղըրշ․տան ատի վէ սարը ճինս էնգարէ, Գայսէրիյէ, վէ 8 չուվալը՝ գըյէսի 17½-18 ղըրշ․տան սարը Նիկտէ վէ էնգարէ, վէ պիր չուվալը տախի՝ գըյէսի 6½ ղըրշ․տան էնգարէ մալինտէն իպարէթ պուլընմըշ, տըր.

Գու հաֆթա 152 չուվալ տախի ճէհրի սաթըլմըշ վէ պունըն 74 չուվալը՝ գըյէսի 2⅜-2¾ ղըրշ. տան Նիկտէ վէ էնգարէ, վէ 53 չուվալը՝ 2¼-2½ տան էսկի մահսուլ, 25 չուվալը տախի 1⅞աէն էսկի մահսուլ Զօրում մալի պուլընմըշտըր.

Սըրիթօտան պու հաֆթա 16 ֆըչը ալէս Վիէննա վէ 62 ֆըչը Ռուս սըրիթօսը կէլէրէք, 40½ վէ 40-43 գըյէսի 1 լիրայա օլմագ իւզրէ քամիլէն սաթըլմըշ տըր. Գանթարիյէ էմթաասընտան պու հաֆթա 850 չուվալ զանվէ կէլմիշ, վէ 100 գըյէսինէ՝ 11-13,50 լիրայա միւշթէրի զուհուր իթմիշ տիր.

Հաֆթա էսնասընտա Թրիէսթէտէն վիւրուտ իտէն 4000 չուվալ շէքէրին իւք վիւրուտ իտէնլէրի 95-102 վէ սօնրա վիւրուտ իտէնլէրի տախի 82 ղըրշ․ա ֆիւրուխթ օլունմուշ տըր. Ռանկուն բիրինճինտէն 200 չուվալ միւվարէտաթա մուգապիլ չուվալը 102 ղըրշ․ա օլմագ իւզրէ 700 չուվալ սաթըլմըշ տըր.

Ֆօւրնիյէ վէ Աբօլլօն մօմլարը իւզէրինէ մէվրուտաթ եօգ իսէ տէ, Ֆօւրնիյէ մօմընտան սանտըղը 58½, վէ Աբօլլօն մօմընտան 55 ղըրշ․ա օլմագ իւզրէ 1000 սանտըգ ֆիւրուխթ իտիլմիշ տիր. Ռուս մէվրուտաթընտան պուլընան բէթրօլ կազը ֆիյաթը՝ լիրաի Օսմանի 100 ղըրշ․ հիսապըյլա 22 ղըրշ․ա ֆըրլամըշը հալտէ, պունա տախի խայլի մուամէլաթ կէօրիւլմիւշ տիր.

ՎԻԼԱՅԱԹԻ ՇԱՀԱՆԷՅԷ ՄՈՒԳԻՄ ԹՈՒՃՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՑԱՎԱ ՎԷՔԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՇՀԱՍԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՏՈՒԼԱՅԼԸՏ

Սթամպօլտա վէ վիլայաթը Շահանէհէ վէ Եվրոբաճա մէվատտը տաւիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիւճճարիյէ վէ Նիհայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթա տաիր իշլէրի օլուպ տա, օ իշլէրին Նէթիճէրտէ զալամըշ վէ Նէթիճէսինի նէ օլմըշ խուսույի հագգընտա մալումաթը միւքէմմէլէյէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթատա Իզզէթ-Բաշա խանընտա 5 Նումերօլու Անտօն Ալիք էֆէնտինին խարէջ խանէսինէ եիրմի ղըրշ․ըդ բօսթա բուլը կէօնտէրտիքլէրի հալտէ սիւալլէրինին ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար. Թէլէկրաֆլա ճէվապ Թալէպ իտէնլէրին՝ Թէլէկրաֆ ուճրէթինի այրըճա կէօնտէրմէլէրի լյաճրմ իտէր.

ԳՏՆՈՒԱԾ ԴՐԱՄԸ

(ԿԵԱՆՔԻ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ)

Ա.

Ընկերական բարուց մէջ կան կարգ մը իրողութիւններ, զորս բացատրելու համար գրողն անկարող կըզգայ ինքզինքն.

Երեւակայեցէք հարուստ անձնաւորութիւն մը՝ առատաձեռն եւ բարերար, որ ոչ ումեք կը մերժէ իւր աջակցութիւնն, իւր շրջանակին մէջ ծանօթ ամեն վշտացելոց օգնութեան կը հասնի, ցաւերուն ապեղանի կը լինի ու կը մխիթարէ ամեն կերպով. Կարելի՞ է այլ եւս հաշուի առնել բարեկամ սուրբ ու նուիրական անուան տակ դիմակաւորուած գձուձ եւ ստորին անձանց բազմութիւնն՝ այդ անձին չուրջ, որ թաղին պաշտպան ոգին կը նկատուէր ամենքէն.

Նիւսէս՝ այս էր անունն այդ անձին, ընտանեաց ու զաւակաց տէր էր. հարուստ էր, բայց ոչ բաղդին այն երեսեալ զաւակներէն, այլ աշխատութեան, հանճարութեան արդիւնքն, նիւսութիւնն վաղանցուկ առիթ մը, գործ մը կը նկատէր իւր նմանները, հանրութեան օգտակար հանգիստ....

Որդին եւս չափահաս՝ իւր հօր օրինակին կը հետեւէր. գործն ամբողջովին իւր ձեռքն անցած էր, զի հայրն անձամբ վարելու համար գործերն այլեւս ծեր ու անկարող զգալով ինքզինքն՝ միմիայն վերին հսկողութիւնն իւր վրայ առած էր.

Օր մը սակայն բաղդն՝ խռովեցաւ այս ընտանեաց, ո՞վ գիտէ թերեւս զինքն չարչրկելու համար. գործերն անյաջող կ՚երթային... անանկութեան անպատիւ անդնդին մօտիկ... ծերունին իւր անփորձ զաւկին հարկ եղած խրատն, քաջալերութիւնն կուտայր, ուղղամտութեան եւ պատուոյ զգացման սահմաններն կը նշանակէր, ուստի որոշեցին որ գործառնութենէ դադրին իրենց պարտքերն ամբողջ վճարելէ վերջ, այն առեն Գ. Թագւոր ըսաւ.

— Հա՛յր, այսքան ժամանակէ ի վեր, մեք այլոց ողորմութիւն, բարիք կուտայինք, մի՞թէ սակէ վերջ մեք ալ նոյնին կարօ՞տ պիտի ըլլամք, այլոց առջեւ ձեռքերնի՞ս պիտի բանամք. . . ո՛հ, անկարելի է այդ.

— Ո՛չ, տղաս, ո՛չ, կը պատասխանէր բարի ծերուկն, Աստուծոյ ողորմութիւնն անպակաս է բարի, պարտաճանաչ ու գործունեայ աշխատաւորին համար. Մի յուսահատիր, մի վհատիր բնաւ ու պիտի վայելես.

Թագւոր կընդդիմանայր հօրն, սակայն ծերուկն՝ իւր որոշման մէջ անդրդուելի կը մնայր. Վերջապէս որոշուած էր, պարտքերն ամբողջովին վճարելով ու աւանդներն անաղարտ տէրերն յանձնելով, գործառնութիւնք դադրեցուցին. . . առանց մէկու մը իրաւունքին փոքր ինչ յափշտակելու.

Մերունն՝ թէեւ խրախոյս եւ քաջալեր կը կարդար իւր որդւոյն, սակայն շատ ծանր եկած էր իրեն, մանաւանդ կենաց վերջին վայրկեանին Բողբոջ այս պատակն ու . . . իշխուածք ունեցած էր, որով բոլորովին անկարող տնական ամեն հոգ ու խնամք Թագւորին վրայ ծանրացած էին. Պէտք էր ապրուստ ճարել իւր ծեր ու անկար ծնողաց ու գեռատի ամուսնոյն.

Բ.

Առաջներն Թագւոր՝ քաջալերուելով, սիրտ առնելով իւր ծերունի ծնողաց խրատականներէն ու վստահելով իւր երբեմն բարեկամաց որքան որ չէր յուսահատած, սակայն իւր ծերուկ հօրն անդամալոյծ վիճակն՝ իւր վհանձն սըրտին կը յօշոտէր . . . Բանիք թէ՝ իւր երբեմն բարեկամաց վրայ յոյս ունէր . . . բայց ո՜հ, ո՞ւր էին այն զուարթ օրերու ճոխ սեղաններու բարեկամներն, ո՞ւր էին անոնք . . . պատրա՞նք . . . անոնք ալ հեռացած էին . . . ոչ ոք կար.

Թագւոր այն առեն միայն կրցաւ ըմբռնել աշխարհս, կոյտ իրականութիւնն, զգաց Թշուառութիւնն իւր կեռ ժանիքներով ցըցուած արհաւիրաց ու մահաստուեր իւր խեղճ ընտանեաց գլխոյն վրայ. Երեկոյին պէտք էր հաց տանիլ տունն . . . իրենք վճարած էին պարտքերնին . . . բայց ա՜խ, սա անխիղճներն՝ ի՛նչ անհնար ու դժուարին էին գանձել. ա՜խ, ասոնք փճացուցած էին զիրենք . . . վստահութեա՜ն զեղծում . . .

Այսպէս անցան չորս ամիսներ, ծերերն՝ իրենց արցունքն կը ծածկէին իրենց մէկ հատիկ զաւկէն . . . եւ նոր հարսնիկն՝ արիւն արցունք կը թափէր օրն ի բուն իւր սենեակն քաշուած մեկուսի, ուր մըղըլալուսէն ի վեր զեա հազիւ վեց ամիս անցուցած էր . . . .

Յուսահատած էր Թագւոր, իւր ծերունի հօր քաջալերական յորդորներն՝ այլեւս չէին ջնջուցանէր իւր սրտած սիրտէն. ոչ մէկ նուիրական առարկայ՝ չէր կարող կապել զնա կենաց . . . Օրերով կը խորհէր առանձինն մէկ կողմ քաշուած . . . անձնասպանութեան վըրայ. Երկու օր էր զեռ ընաւ բան մը կերած չէր, եւ ոչ ալ տուն տարած. Գահանջքներն իսկ ուղելու կամքնայր այլեւս, նկուն կըզգայր ինքզինքն, չէր ուզեր ստորնանալ. չատ ծանր եկած էր բաղդին այս հարուածն անոր անփորձ՝ այլ վեհանձն սրտին.

Գ.

Ցուլիսի տաք օրերէն մին կէս օրին ուր արեւն՝ զենիթին վրայ բարձրացած իւր հրավառ ճառագայթներով կը վառէր ու կը մրկէր ամեն ինչ եւ փոշին հեռո՜ւն բոցանշոյլ հորիզոնին վրայ ձիերու դափբերն եւ կառքերու անիւներուն թաւալումին ոսկեզօծ ամպի մը պէս կը բարձրանայր դէպի վեր. Այդ փոշին չէ մէկ արեւուն ու արեգական տապին մէջ երիտասարդ մը գլխակոծ ու տուայտած հետ կը վազէր. . . բոլորովին անճանաչելի դարձած էր, զի փոշին իւր քրտինքին հետ չաղախուած տղմային դիմակ մը անցուցած էր անոր դիմաց.

Եւ հեռո՜ւն, բլրէն ալ վար բացն՝ ծովն անծայրածիր՝ հանդարտ, կարծես կէս օրի տապէն թուլցած մեղկօրէն կը սիւէր իւր կանաչ-կապոյտ խիտ վարսից փնջերն, որք սակայն բացվառ բը՜լ-բը՜լ կը պլպլային արեւէն ջերմ ճառագայթներէն թափող չիկագոյն փոսփորափայլ պլպլակներու տակ. Օ՜հ, ծո՜վն այդ անյուշ քասան՝ կը պատրաստուէր անտարբեր ու հանդարտ կուլ տալու տառապած ու վշտերով համակուած երիտասարդ մ՚ալ, որ հուսկ ուրեմն անհետ պիտի ըլլար, թերեւս իւր վերջին հառաչանաց, իւր դառնացած վշտին բողոքող խուլ ձիչերն անհունին ծոցն ժայթքելով եւ իբր վկայ այս ամենուն, վաղանցուկ հետք մը միայն, թեթեւ ալիքներու վէտվէտում մը միայն պիտի տարածուէր յուշիկ այդ ընդարմացած հանդարտութեան վրայ.

Դէպի այդ ծովն կը վազէր այն երիտասարդն՝ խուլ, աչերն սեւեռած դէպ անխախտ նպատակ մը.

Թագւոր այն օրն տունէն պատուիրած էր որ, եթէ երեկոյին չվերադառնայր, Պոլիս մեկնած կըլլայր նոր գործի մը համար, ուստի թող հոգ չընէին ու չըսպասէին. Այսպէս որոշած էր նա վերջնապէս . . . անձնասպանութեամբ, ծովն նետուելու . . .

Ահա այս մտադրութեամբ կը վազէր Թագւոր, որ ճամբան տաքն բաղխուելով արգելքի մը, թաւալգլոր ծանրապէս ինկաւ երեսի վրայ. ելնելու ջանք ըրած ժամանակ դիմացն՝ փոշին մէջ փայլուն առարկայ մը շլացուցիչ ցոլքերն ուշն գրաւեցին. . . Ի՞նչ մ՚էր, քսա՛ն դահեկան. Մէկ ոստումով նետւ ու առնելուն պէս զայն, ափին մէջ վեր վար դարձուց եւ վստահ՝ ուղղակի ետ դարձաւ գնաց հացագործին ու մսավաճառին խանութներէն զամբիղ մը լեցուց ու ուրախ տուն դարձաւ. Հայրն՝ օրհնեց այն առեն զինքն, գոհութիւն եւ փառք տուաւ Աստուծոյ. . . այդպէս վերջացաւ այդ երեկոյ, ու հետեւեալ առաւօտ եւս կանուխ արդէն բաղդն՝ մպտուն կանգնած էր իրենց դրան առջեւ, մինչդեռ անդին Թագւոր՝ երեկի յոգնութիւնն կառնէր, խորդալով հանգիստ Մորփէոսի թեւերուն վրայ.

Այն մարդն՝ որ կլորիկ գումար մը կը պարտէր Թագւորի հօրն եւ որ սակայն հեռու երկրի մը մէջ մնացած կը կարծուէր, վերադարձած էր եւ լսելով վիճակն այս ընտանեաց փութացած էր տոկոսովն հանդերձ բերել այդ դրամն.

Ա՛լ այնուհետեւ փոքրիկ գործի մը ձեռնարկելով Թագւոր կը յառաջանայր գոհութիւն եւ փառք մատուցանելով Տիրոջ.

* *

Շատ ժամանակ անցած էր արդէն այս դէպքերէն ի վեր ու Թագւոր՝ այլ եւս զաւակաց տէր ու բարեկեցիկ ընտանիք մը կազմած, ինքն իսկ կը պատմէր տակաւ մը յորդորական ձեւով ամենն անոնց, որք յուսահատութեան անդնդին մօտեցած, կուզէին վերջ տալ իրենց կեանքին — յանդէտս մեռցնելով իրենց հետ եւ ուրիշ շատեր.

Ա. Մ. Կ. ՆՃԵԱՆ

ՄԻՍԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Հաճըն գասապասընտա ախիրէն վուգու պուլան հարիգատէ խանէլէրի եանմըշ օլան ֆուգարա էհալի իչիւն մէրքէզը վիլայէթ վէ միւլհագաթըճա իանէ թօբլանմագա պաշլանըլմըշ իսէ տէ, էհալի մէրգումէնին հարիգզէտէկեան գոմիսիօնընճա տախի մագհարը մուավէնէթ իտիլմէսի լազըմ կէլմէքլէ, վիլայէթճէ ճէմ օլունան իանէ աքչէսի էն գիյատէ միւհթաճ օլանլարա տաքսիմ թէվզի վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէճէ տահա պազը գօլայլըգ վէ միւմքին մէրթէպէ մուավէնէթ իյֆա օլունմասը խուսուսընա Մէճլիսը Վիւքէլա գարարըյլա պիլիսթիյզան իրատէի Սէնիյէ չըքմըշ տըր.

— Իզմիր չէհրինէ սու ճէլպի իչիւն իթթա օլունան իմթիյազըն մէվգըի իճրայէ վազընը տէրեօհտէ իտէճէք օլան հէյէթը սարրաֆիյէնին վէքիլի օլուպ, ախիրէն չէհրիմիզէ կէլմիշ օլան միւհէնտիս Մ. Տէյգար էվվէլէի կիւն ռէֆագաթընտա սահիպը իմթիյազ սաատ․ Նիյազի պէյ պուլընտըղը հալտէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինէ ազիմէթլէ, իմթիյազըն մէնսուպ օլտուղու գումբանեա Նամինա Նագլ ու ֆէրագը մուամէլաթը իգմալ իտտիւքտէն բաշգա թիճարէթ իտիլէրէք, օլ պապտէքի սանխիւհ նիզամնամէսի, նէզարէթը միւշարիւլէյհայա թագտիմ օլունմըշ տըր.

Մումաիլէյհ Մ. Տէյգար պու միւնասէպէթլէ գումբանեանըն վագըը մուգավէլէ պուլընան աէրմայէսինին օնտա պիր գըսմընըն Պէճիրգա պանգալարընտան պիրիսինէ թէվտի վէ թէսլիմ գըլընմաղընը մուսաատէ չէհատէթնամէյի տախի իպրազ էյլէմիշ տիր.

— Սթամպօլ ճիհէթինտէն Անատօլու սահիլի ճիհէթինէ պիր քէօբրիւ ինշասը իչիւն Մ. Կուրիէ Նամ զաթ Թարաֆընտան հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ թագտիմ օլունան լայիհանըն գապուլը իճրա օլան ճիհէթի վէ սէֆինէլէրին կէչիպ տէօնմէլէրի իչիւն նէ կիպի մահզուրլարը մուճիպ օլաճաղը վէ ֆախսէլէրի նէտէն իպարէթ օլտըղը թէտգիգ իտիլմէք իւզրէ Նաֆիա Նէզարէթի միւհէնտիսլէրինտէն միւրէքքէպ պիր գոմիսիօնա հէվալէ օլունտըղը իչիտիլմիշ տիր.

— Վիլայէթլէրտէ մէճլիսը իտարէ ազալարընա տախի ալէլուսուլ ճէմին իթտիրիլմէսի՝ մագամը Սատարէթտէն Տախիլիյէ Նէզարէթինէ իչար օլընմըշ տըր.

— Գահիրէ մուհաֆըզլըղընա՝ Մահիր բաշա, վէ իսքէնտէրիյէ մուհաֆըզլըղընա՝ Զիքրի բաշա, վէ Սիւէյչ գանալը մուհաֆըզլըղընա՝ Հասան Վասըֆ բաշա թային իտիլմիշլէր տիր.

— Շէհրիմիզ պանքէրլէրինտէն Մ. Նիգօլա Զարիֆի Պէօյիւքատա Ռում մէքթէպլէրի իչիւն իքինճի տէֆա օլմագ իւզրէ 100 լիրա վէրմիշ տիր.

— Ֆրանսանըն Պէթիւն Թարաֆընտան վուգու պուլան սէյլէրտէն հուսուլէ կէլէն զարար ու զիյան 1,200,000 ֆր. թախմին օլունըյօր.

— Իզմիր լիման ռէիսի գայմագամ իզզ. Հաֆըզ Պիլալ պէյ 500 ղր. մաաշլա Համիտիյէ չիրքէթինէ գօմիսէր թային օլունմըշ տըր.

— Էհնէպի մէմալիքտէ թապ օլունըպ Թիւրքիյայա իտխալ իտիլէն կազէթալարա՝ Թիւրքիյատա թապ ու նէչր օլունանլար կիպի 2 բարալըգ բուլա թապի թութուլմասը հագգընտա, բուսումաթ մէմուրլարընտան պիր զաթ Թարաֆընտան Տույունը Ումումիյէ իտարէսինէ պիր լայիհա թագտիմ իտիլէրէք քէյֆիյէթ մէճլիսը իտարէճէ թէտգիգ օլունմագտա տըր.

— Կէչէն Ճումա կիւնիւ Սէլանիք -Մանասթըր շըմէնտըֆէր խաթթընըն Վօտինա սթասիօնընա մէմուր պէքճիլէրտէն պիրինին կէճէ վագթ պիր չախըսը մէճհուլ Թարաֆընտան բէճվօլվէրլէ գաթլ ու Թէլէֆ իտիլտիկի, վէ մահալլի գայըմագամընա իճրա օլընան Թահգիգաթտա ՚գաթիլին գաճվէճի չըլրաղը Մէհմէտ օլտուղը անլաշըլմագլա, մէրգում տէրտէսթ օլունմըշ տըր.

— Եէնիտէն քիւչատ օլընաճագ օլան Համիտիյէ Թիճարէթ մէքթէպի իւթթիխազ օլընմագ իւզրէ, կեօրիւ Բաշաատ Էվգաֆը Հիւմայունի Նէզարէթի վարիտաթ միւտիրի միւթէվէֆա Հագգը պէյին գօնաղը 2250 լիրա մուգապիլինտէ իշթիրա օլընմասը՝ Մէարիֆ Նէզարէթինին իշարը վէճհլէ Պապը Ալինէ գարար կիր օլմըշ տըր.

— Թիւրքիյատա գազալարա վարընճայա գատար մունթազամ եանկըն ալայլարընըն թէշքիլի իչիւն, պու քէրրէ Տէրսաատէթ իթֆայէ ալայը գօմանտանը սաատ. Զէչէնի բաշա հազըրլաթլէրինին ռիյասէթի թահթընտա պուլընմագ վէ ազասը միւթէհասսըսլարը մէմուրինտէն պիր գաչ զէվաթտըն ճիհէթը աղքէրիյէտէն Պապը Սէրասքէրիսէ արամսագ իթֆայէ իւչիւնճի թապուրըն պինպաշըսը Համի Ռէչատ պէյտէն միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ պիր իթֆայէ մէճլիսի թէչքիլ օլունմըշտըր.

— Կէօմրիւքտէն գաչըրըլըր իքէն միւսատէրէ օլընան 2000 լիրա գըյմէթինտէ պիր Թագըմ չըպլագ Թաչլար պու կիւն Գալաթա կէօմրիւկի նէզարէթ տաիրէսինտէ միւզայէտէ օլընաճագլար տըր. Մէզքիւր Թաչլար սաթըլտըգտան սօնրա 750 լիրասը Թաչլարը մէյտանա չըգարան Գալաթա կէօմրիւկի սալօն միւտիրի մուավինի իհսան պէյէ վէրիլէճէք, վէ 100տէ 20սի տախի Նաղըրա, վէ 100տէ 10ը տախի պաչ քեաթիպ վէ սաիրէյէ թէվզի օլընաճագ տըր.

— Կէչէն Ճումա կիւնիւ Գալաթա կէօմրիւկիւ սալօնընա չըգմըշ օլան եօլճուլարտան պիրինին գայէթ քիւլլի չամաշըրլար իչինտէ սագլամըշ օլտըղը 200 լիրա գըյմէթինտէքի միւճէվհէրաթ, մէզքիւր կէօմրիւք Թարաֆընտան զապթ օլունմըշ վէ անլէր տէ եագընտա միւզայէտէ օլընաճագմըշ.

— Նիւ-Եօրգ Օսմանլը պաչ չէհպէնտէրի Պալթաճի էֆ. յէ Նիչանը իսապէթ իտէրէք, աղըր սուրէթտէ խասթա պուլընմագտա տըր.

Թէպալէթին էն գուվվէթլի իլաճլարը իէք օլուպ, պունլար գէնագընա իւէ չէկիլտէն մամուլ մուալիճէլէր տիր քի, պիրի գանը թաճրիք իտէրէք, վէ տիկէրի Թէճտիտ էյլէյէրէք, հէր իքիսի տէ գանա գուվվէթ ու մէթանէթ վէրիրլէր. Պիրնաէն ալէյհ «Բինա-Լարօշ Ֆէռուժինէօ» Թապիր օլընան չէրիքլի գէնագընա շուրուպը՝ պու նէվի իլաճլարըն էն միւքէմմէլի աատ օլմըշ տըր.

Հէր էճզախանէտէ պուլընըր.

---

(148)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

«Այս բացատրութիւնները տուի նախապէս թէ՛ հարցաքննիչ դատաւորին և թէ՛ քննիչ կարգուած երկու օգնականներուս․

«Ո՜հ, բարեկամս, ի՜նչ յաջողութիւն․ Ալէօսի առաջին կամիլները «ելլեցուելուն պէս, Թուղթը սեփ սև գոյն մը առաւ․ Ասիկայ ըսել է թէ «ձեր պատմութիւնը բառ առ բառ ճիշդ էր․

«Քննութեանս ենթարկուած նիւթերը, բացարձակապէս համակուած «էին «թօնիքինով․ իմ աշխատանոցիս մէջ, ամենայն հանդարտութեամբ ի «գործ դրած փորձերուս մէջ երբէք ասկէ աւելի վճռական արդիւնք մը «ձեռք բերած չէի․

«Դատարանին մէջ թերեւս ուրանան իմ փորձերուս ապահովութիւնը, «բայց անոր անվրէպ հանգամանքը բացատրելու համար այնքան միջոց«ներ ունիմ, որ կարող եմ ինծի դէմ հանուելիք բոլոր քիմիագէտները «չփոթեցնել․

«Կը յուսամ, սիրելեաց բարեկամ, թէ դո՛ւք ալ անտարբեր չէք գըտ«նուիր զգացած արդար գոհունակութեանս։»

Հայր Բլանթի համբերութիւնը հատեր էր․

— Զլաւա՞ծ բան է այս, գոչեց կատաղի ձայնով մը, իրաւ որ անհաւատալի բան է այս․ Մարդ կրնա՞ր մտքէ անցընել թէ իր աշխատանոցէն գողցուած է այն թոյնը, զոր հիմայ կը փնտռէ Սօվրըսի դիակին մէջ․ Ի՞նչ կ՚ըսեմ․ այդ դիակն իրեն համար «կասկածելի նիւթ» մըն է միայն․ Արդէն հիմակուընէ երեւակայութեանը առջին կը բերէ դատարանը, ուր ի վեր պիտի հանէ իր զգայնացուցած թղթին արժանիքները․

— Բայց ստոյգը ըսելով, իրաւունք ունի կարծելու թէ հակառակորդներ պիտի ելլեն իրեն դէմ․

— Ուսափ մէկ կողմէն անոնց առարկութեան սպասելով հանդերձ ամենակատարեալ պաղարիւնութեամբ փորձարկութիւններ, և քիմիական լուծումներ կ՚ընէ, կը շարունակէ իր եռացումները և զտումները, ու հիմակուընէ կը պատրաստէ իր տալիք պատասխանները...

Գ. Լըգօգ խիստ հեռու էր մասնակցելէ հաշտարար դատաւորին զայրոյթին․

Նոյն իսկ այս գիտական պայքարին հեռանկարը կը հրճուեցնէր զինք․ արդէն հիմակուընէ կ՚երեւակայէր մասնագիտական տեսակ մը մարտ, և այս առթիւ կը վերյուշէր Օրֆիլաի և Ռասբայլի, դատառական տարրալոյծներու և Բարիզեան տարրալոյծներու նշանաւոր վէճը․

— Ստոյգ է որ, ըսաւ, եթէ այդ թշուառական Թրէմօրէլը՝ Սօվրըսի թունաւորումն ուրանալու չափ հաստատամտութիւն ունենայ, պիտի կըրնանք մենք ալ ներկայ գտնուիլ չահեկան և հոյակապ դատի մը․

Այս միակ «դատ» բառը՝ հուսկ ուրեմն վերջ տուաւ հայր Բլանթի երկարատև վարանումներուն․

— Պէտք չէ՛, գոչեց, ո՛չ, պէտք չէ որ այդպիսի դատ մը տեղի ունենայ․

Սովորաբար այնչափ պաղարիւն, այնքան հանդարտ, և ինքզինքը զսպելու այն ատիճան կարող գտնուող ծերունին հաշտարար դատաւորին այս անհաւատալի ըլլալու աստիճան կրքոտ խօսուածքը՝ Գ. Լըգօգը շըփոթեցնել թուեցաւ․

— Է՜հ, է՜հ, ըսաւ ինքնիրեն, հիմայ պիտի հասկնամ ամէն բան․

Ու բարձր ձայնով աւելցուց․

— Ինչո՞ւ համար այդ դատավարութիւնը տեղի ունենալու չէ, սի՛րելիս․

Հայր Բլանթի դէմքը իր չապիկէն աւելի ճեփ ճերմակ էր կարծեր․ Ջղային դող մը համակեր էր իր ամբողջ մարմինը, ձայնը խռպոտեր էր, և հեծկլտուքները կ՚ընդհատէին իր խօսքերը․

— Ամբողջ հարստութիւնս կուտայի, ըսաւ, որպէս զի տեղի չունենայ այդ դատաստանը․ Այո՛, ամբողջ հարստութիւնս, և նոյն իսկ կեանքս ալ վրայ կուտամ, թէև մեծ արժէք մը չունի այն․ Բայց այդ թշուառական Թրէմօրէլը դատաստանէ մը զերծ պահելու համար ի՞նչ ընելու է, ի՞նչ հնարք մտածելու է․ Դո՛ւք, Գ. Լըգօգ, դո՛ւք միայն կրնաք օգտակար խորհուրդ մը տալ ինծի սա ինկած ծայրագոյն վիճակիս մէջ․ Դուք միայն կրնաք օգնութեան ձեռք կարկառել ինծի․ Եթէ աշխարհիս մէջ կայ ո և է միջոց մը ասոր համար, դուք պիտի գտնէք զայն, դո՛ւք պիտի ազատէք զիս․

— Բայց, պարո՛ն... ըսաւ ոստիկանութեան գործակալը․

— Խնդրեմ, հաճեցէք ինծի մտիկ ընել, և պիտի հասկնաք խնդիրը․ Կ՚ուզեմ ազատօրէն և անկեղծօրէն խօսիլ, որպէս թէ մենախօսութիւն մը ըլլար ընելիքս․ այն ատեն պիտի հասկնաք երեկուընէ ի վեր քաշած ընթացքիս, վարանումներուս և յանկարծական լռութիւններուս բուն պատճառը․

— Ձեզ մտիկ կ՚ընեմ, պարո՛ն․

— Ցխուր պատմութիւն մըն է ընելիքս․ Այն տարիքին հասած էի, յորում, սովորական է ըսել թէ մարդս զարգացման վերջին կէտին հասած է․ այս միջոցին մահը յանկարծ ձեռքէս յափշտակեց իմ կինս և երկու զաւակներս, որոնք աշխարհի վրայ բոլոր իմ երջանկութեանս և յոյսերուս տարերքը կը կազմէին․ Աշխանտեան Ովկիանոսին մէջ նաւաբեկեալ մը աւելի մինակ կը գտնուէր կեանքի ասպարէզին մէջ, ուր բնաւ կառչելու կռուան մը չունէի․ Առանց հոգիի մարմին մըն էի դրեթէ, երբ բախտն այնպէս բերաւ որ եկայ Օրսիվալի մէջ հաստատուեցայ․

«Օրսիվալի մէջ Լօրանսը տեսայ․ Տասն և հինգ տարին նոր թեւակոխեր էր․ և երբէք Աստուծոյ ո և է մէկ արարածն այնքան խելք, շնորհք, անմեղութիւն և գեղեցկութիւն միացուցած չէ իր անձին վրայ․

(Շարունակելի)

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ք Է Թ Ի

Սէրմայեսի 10 միլեօն Ինկ. լիրա տըր։

Մէրքէզը Իսթանպօլտա Գալաթատա տըր՝ Սթամպօլտա Համտիյէ ճատտէսինտէ Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօզլու Եօլտա 190 նումէրօլը տաիրէտէ պիրէր շիւպէսի վար տըր՝ Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր խարիճխանէսի մէվճուտ տըր՝

Շէ-պէլէր

Ատալիա, Գաղատա, Լիմասօլ, Բուսաճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նազիլլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգօսիա, Իզմիր, Ռուքէնտէրիյէ, Գոնիա, Ուշագ, Սօֆիա, Եարինէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Ընգարէ Գանիէ, Բօրճսայիտ։

Եահամ վէ բօլիչա սէնէտաթը մուզապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախօտ հիսապը ճարի գաթտէսինէ՝ իգրազաթ ագտ բօլիչա սէնէտաթը ագոնթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քեարին պէյէսլէր իւզէրինէ բօլիչա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը Թէլէկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիւշատը էօհամ վէ Թահվիլաթ վէ էշհամ զիգրմէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիչա պէտէլլէրինի Թահսիլ, վէ Պօրսատա միւպայէաթ օբէրասիօնլարընը իճրա վէ մէսքիւքեաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէլի մուայյէնէ իլէ Թէվտի օլունան նուգուտ իչիւն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ Թէվտի օլունան մէպալիղէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիղէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ Թէվտի օլունան մէպալաղա 100տէ 1 ֆայիզ վէրիլիրկի,

Սթամպօլտաքի շիւպէնին մուամէլաթը մէպսուԹէյէն պաչգա էմթաա իւզէրինէ տախի իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եախօտ վէտիար ատիյէ օլարագ Թէվտի օլունան էչհամըն մուհաֆազասընը տէրէօհտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քեաին շիւպէսինին էմԹաա մուամէլաթընտան մաատա տիկէր մուամէլաթըն քեաֆֆէսինի իճրա էյլէտիկի վէ բիրաչա ֆիյաթը իւզրէ գուրալը Թահվիլաթ, եանի Բարիզ շէհրի օպլիկասիօնը, Ռումէլի տէմիրեօլ Թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը Թահվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեաին շիւպէլէրտէ Ռումէլի տէմիրեօլ Թահվիլաթընըն բրօմէլէրի տախի սաթըլտըղը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100տէ 3 ֆայիզ իլէ Թէվտի օլընմագ իւզէրէ էմանէթ ագչէսի գապուլ իթտիկի իլան օլունըր՝ 8—5

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Իլան.

Իզմիր գազասընըն 309 սէնէսի Թիւթիւնլէրինին էօշր իլէ հիսսէի խանէսինտէն ղայրէղիհալէ գրամը միւթէպագըսըյա, Գարամուսալ վէ Թէքիրտաղ գազալարընըն սէնէյի մէրգումէ Թիւթիւնլէրինին էօշր վէ հիսսէի խանէսինին միւզայէտէսի 27 Թէշրինի էվվէլ 310 Թարիխինտէ իհալէ պուլունմազ իսէ տէ, Թէքիրտաղը Թիւթիւնլէրինէ սիւրիւլէն 3 ղչ. 75 սանթիմ բէյ հատտը լայըզինտա կէօրիւլէմէտիկինտէն, Եալընըզ Թէքիրտաղը Թիւթիւնլէրի իչիւն 28 Թէշրինի էվվէլ 310 Թարիխինտէն իթիպարէն միւտտէթը միւզայէտէ 21 կիւն տահա Թէմտիտ իտիլմիշ օլմաղլա, պու միւտտէթ զարֆընտա գամմա Թալիպ օլանլարըն Տէրսաատէթտէ Տույունու Ումումիյէ իտարէի մէրքէզիյէսինէ վէ Իզմիրտէ մէրքէզ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր՝

29 Թէշրինի էվվէլ 310 20—7

* *

Սայէի Թէրագգիվայէյէ հազրէթը Բատիշահիտէ հարիր մահսուլընըն էհէմմիյէթի մախսուսէ վէ մէմլէքէթին զապիրիյէթի Թասիիսիյէսի միւթէնասիպ տէրքէտէ իսլահ ու թէքսիրի վէ երպաշըրըն թէչվիգի վէ Թէվֆիրի էմրինտէ Տույունը Ումումիյէ իտարէսինճէ սարֆ իտիլէկէլէն մէսաինին նէթայիճը միւֆիտէսի ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ, կէչէն սէնէ Օրման, Մէտաին վէ Զիրաաթ նէզարէթը ալիյէսիյէ պիլմուխապարէ վէրիլէն գարարա պինաէն, պա մարիֆէթը հիւքիւմէթ էրպաշը սէնէսաթման վէ ֆուգարա վէ միւհթաճինինտէն օլանլարա մէճճանէն Թէվզի իտիլմէք իւզրէ Բաասօ վէ Պօղչա Ասսա Տույունը Ումումիյէ իտարէլէրինէ 5000 տանէ Թութ ֆիտանըյլա 15 «օնս» հարիր Թօխումը կէօնտէրիլմիշ իտի. Պունլար Բաասօ գասապասը վէ Թէվաբիի գուրա էհալիսինէ քեամիլէն Թէվզի օլընարագ էհալինին պազ վէ պաշչէրինէ ղարս էյլէտիքլէրի ֆիտանլարտան տօլայը պու սէնէ իպէյի Թութ աղաճլարը մէյտանա կէլտիկի կիպի, Թօխումտան տախի հարիր մահսուլընճա քեարէթ վէ Խազինէի ճէլիլէի տէ ֆէվգըլատէ մէնֆաաթ հուսուլի Թէճէմին իտիլմիշ՝ Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթը ճէլիլէսի Զրաաթ վէ Թիճարէթ Օտասընտան Թանզիմ վէ իրսա իտիլմիշ օլան մազպաԹատան անլաշըլմըշ օլմաղլա, իլանը քեյֆիյէթէ իպթիտար գըլընըր՝

1 Թէշրինի սանի 310 8—5

ՇԱՀԱՒՈՐ ԱԶԴ

Մախուլ փայտաշէն տուն մը ի Սամաթիա որ կը պարունակէ 4 ընդարձակ սենեակներ, հոր, սարնիճ, մախզէն եւ ընդարձակ պարտէզ մը 180 Օսմանեան լիրայի փոխ-քողք պարտին դիմել Պաճճէ-Գափու Ճէլալ Պէյ խան Լեւոն Կ. Շիշմանեանի՝ 10—8

ԹՐԱՄՎԱՅ ԳՈՒՄՓԱՆԵԱՍԸ

Շիշլի Խաթթը Խուսուսինտէ կէճէ սէֆէրլէրի

Գումփանեանըն պիրինճի մէվզը վակօնլարը իլէ Շիշլի խաթթը իւզէրինտէ Թէրասսուտ մուգտարըր օլան կէճէ սէֆէրլէրինէ նոյեմբրին 6/18ինճի կէճէսինտէն պաշլայ կիւնինէտէն իթիպարէն պաշլանաբագ, շիմտիլիք Գալաթա-Սէրայ իլէ Շիշլի արասընտա հէր 5 տագիգատա Թըրամվայ հարէքէթ իտէճէք տիր՝

Իշպու սէֆէր տ'կէն Թրամվայլար՝ կէճէնին ալաթուրգա սաաթ 3ինտէն 7 պուչուղա գատար իշլէյէճէքլէր, վէ իլէրուտէ Թէրէ-Պաշը Պէլէտիյէ պաղչէսինէ գատար կիտէճէքլէր տիր՝

Իշպու կէճէ սէֆէրլէրի իչիւն պէհէր պիլէթ 100 բարայա սաթըլաճագ, վէ տապօնըման խարիճինտէ պիլէթ պանկրա պէհէրի 2չէր ղրուշա վէրիլէճէք տիր՝

2/14 Նոյեմբեր 1894

Տէրսաատէթ 5—3

ՏՕԳԹՕՐ ՋԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Գումգափուտա էրմէնի Բաթրիգխանէսի ճատտէսինտէ 15 նումէրօլը խանէտէ.

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու ֆէննը Թէպապէթտէ քէսպը Թէճրիւպէ իթմիշ օլան Թապիպը մումաիլէյհ պու տէֆա խանէի մէգքիւրտէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, սար վէ ճէհազը հազմ վէ ճէհազը բէվլիյէ ամրազը տէն հէր նէվի էմրազը տըգգաթ ու ինթիմամը մախսուսալա Թէտավի էյլէտիկի կիպի, ջիլտիյէ վէ զիւհրէվիյէ ճէրրահիյէսի տախի իճրա իտէր։

Բէնատ խաստէսինտէ հէր կիւն խաստա գապուլ իտէր, վէ բէնճշէնպիհ կիւնլէրի էօղլէտէն սոնրա միւրաճաաթ իտէն խաստալըգլարը մէճճանէն Թէտավի իտէր։

Չարշէնպիհ կիւնլէրի տախի էօղլէնտէն էվվէլ վէ ճումա էրթէսի կիւնլէրի էօղլէնտէն սոնրա քէօբրի պաշընտա Բիւշիւքեան էճ. էճզախանէսինտէ խաստա գապուլ իտէր՝

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 17 Նոյմ.	
Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	102—87
Օսմ. էսհամը ալըլաը	25—87
» » գարանտը	25—75
» » Սէրի Ա	65—50
» » » Բ	45—50
» » » Գ	28—75
Օթօման 1871	97—27
Օսմանլը Պանգասը	1[illegible]—81
Ռուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուգ. մուվահհատէ	103—
» իմթիյազը	105—50
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	103—
Եունան 5 % 1879	31—75
Իսբանիա իսթիգրազը	—
Պօրթուգալ իսթիգրազը	101—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—30.

Բարիզ 17 Նոյմ.	
Ֆրանսը. էսհ. 3 % ֆր.	102—52
» » 4½ %	107—70
Եէնի Օսմ. էսհամը ալըլաը	25—85
» » » գարանտը	25—87
[illegible]	
Սէրի Բ.	—
» Գ.	—
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	128—25
Օսմանլը Ռէժիսի էսհամը	474—37
« Պանգասը	671—25
Գրէտի Լիօնէ	775—
Գրէտի Ֆօնսիէ	920—
Գօնթուար տ'էսգօնթ	540—
Սիւվէյշ ագսիօնը	2978—
Իթալիա էսհամը	84—52
Մըսըր ֆօնս. մուվահհիտէ	518—12
Բաթօրիքէ Թիւրք	476—87
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—13

Վիէննա 17 Նոյմ.	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125—15
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի ֆր.	72—55
Օսմանլը Ռէժի տագիւնը	232—50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ումում. տիւյուն օգչ. գար.	28—19
» » » էն եիւքսէք	28—24
» » » էն աշաղը	28—18
Պու աագշամ ալըլաը գ. ք.	28—18½
Գօնսօլիտէ Օսմանիյէ	98—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աշաղը	—
» » » ալըլաը գ. ք.	—
Սէրի Ա.	65—20
» Բ.	45—20
» Գ.	31—
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	128—87½
Աղչէ ֆարգը	6—
Ռէճօր Ղրշ.	43—
Հէմլէսինէ » րէճօր	50—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	9—16
Սթամպօլ Պանգասը	3—39
Օսմանլը Սիկուրթա շիրքէթի	7—95
Ռէժի տագիւնը	20—38
Թրամվայ	8—05

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղչ. սան	Ղրշ. Բր.
Ինկիլիզ մէճիտիյէ ֆարգը	108—07
Մէճիտիյէ »	98—
Պէշլիք »	102—
Ալթըլըգ »	103—
Ինկիլիզ լիրասը	110—20
Ֆրանսըզ ալթունը	87—39
Բօլ	90—10
Գրէմիզ ալթունը	51—15
Գարագօշ գուրուշ	8—27

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110—½
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—77½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԸ ՍԸՐԳԱԹԼԵՐԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

(4) Թէպիր տիւյմէ՝ ատէտ 100,000 նումէրօլու, 500,000 նումէրօսուգ, պէհէր գրօսասը 9 ղրշ.

Թօք ալէամէթլի քէպիր տիւյմէ՝ ատէտ 150,000, պէհէր կրօսասը 72 ղրշ.

Այ եըլտըզլը սաղիր տիւյմէ՝ ատէտ 50,000, պէհէր կրօսասը 2½ ղրշ.

Թէնէքէ բուլ՝ ատէտ 500,000, պէհէր 1000 ատէտի 7½ ղրշ.

Քէպիր սիյահ գօբճա՝ ատէտ 30,000, պէհէր 1000 չիֆթի 10 ղրշ.

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն միւպայէա օլընմագ իւզրէ մէզքիւր միւնագասայա գօնուլմուշ օլան պալէատէ մուհաррէր 5 գալէմ տիւյմէ՝ ֆիյաթը մուրագգամէլէրիյլէ Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, Թըշր. սանիի Ռումինին 10ընճը կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասաը իճրա օլընարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն իթասընա վէ 12նճի կիւնիւ 100տէ 5 Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

Տէվաիրը պէլէտիյէ Թանզիֆաթ խատէմէսիյլէ հարիգ Թուլումպաճըլարը իչիւն սէնէի հալիյէյէ մահսուպէն իմալինէ լիւզում կէօրիւնէն մէլպուսաթ մէվգըի միւնագասայա գօնուլմուշ օլտըղընտան, իմալ վէ իթայա Թալիպ օլանլարըն՝ Թէէմինաթ աղչէլէրի վէ եախօտ միւթէպէր քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

5 Թէշրինը սանի 310 3—1

Ալթը Մէրմէրտէ Եօլ Կէչէն ճամիի շէրիֆի իթթիսալինտէ վագը տիւքքեանըն չէհրիսի 10 ղրշ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ իսթիճարընա Թալիպ պուլընանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 310 սէնէի մալիյէսի չէհրը Թըշր. սանիսինին 17ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւնէ տէկին բէյ աղչէլէրինի միւսթաահապէն Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

5 Թըշր. սանի 310 3—1

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղկիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գարարի վար գըլընընճայա տէկին հալլիրզ մահլիւլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասալէ նիզամ պիլա միւզայէտէ Թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէլի սէքնալէրին նըսֆը մէճճանի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունըն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տըր։ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլանլարըն մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապըյլա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուլիյլէ իխթիֆա գըլընաճաղընտան, պու գապիլտէն աթիւզզիքր մահլիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 1ինճի իլան միւտտէթի օլան իշպու 310 սէնէսի Թըշր. էվվէլինին 31ինճի կիւնինտէն իթիպարէն Թըշրինը սանինին 7նճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօշրիւնէ միւսավի Թէէմին աղչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 1ինճի տէֆա օլարագ իլան օլընըր։

..42..22500 (1).— Գալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Եէմէնիճիլէր ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 108 մէթրո արաատա մէպնի ֆէվգինտէ 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 180 ղչ. քիրալը միւլք մա կէտիք ախշապ պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն 3 հիսսէսի. Միւնատիսի Եօրիւճի Ասմէտ։

..119, 121, 123, 125, 127..11000.—Եարընը Գափուսընտա Գաարիյէի Աթիգ Ալի բաշա մահալլէսինտէ Սայմաթօմրուգ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 240 մէթրո արաատա մէպնի 12 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 338 մէթրո պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 555 ղչ. քիրալը ախշապ 2 պապ մէնզիլ վէ Թահթընտա 3 պապ տիւքքեանըն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Նազիֆ։

..18..55000.— Խօճա Բաշատա Գարաքի Հիւսէյին Չէլէպի մահալլէսինտէ Խուտավէնտիկեար ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 148 մէթրո արաատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 342 մէթրո պաղչէ իլէ 45 մէթրո մաթպախ մահալլինի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..4..8750.— Սամաթիատա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Գոյըշխանէ սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 133 մէթրո արաատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ Թահթընտա ճըրղխանէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին րուպ հիսսէսի, Եօրիւճի Ասմէտ։

..8..1714.—Գումգափուտա Տիվ պէնտճի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Եալընըզ Պաղչա սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 95 մէթրո արաատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնըճ վէ 1 մահզէն վէ 26 մէթրո պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 7 հիսսէ իթիպարըյլա 1 հիսսէսի. Եօրիւճի Ասմէտ։

..3..3500.— Սուլթան Սէլիմտէ Տէպագ Եունիս մահալլէսինտէ Դէրզ Նէրտիվէն սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 95 մէթրո արաատա մէպնի 4 օտա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..2..2000.— Ավրաթ Բազարը գուրպինտէ Ճէպաջիյէ մահալլէսինտէ Թօմըը Գույու սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 88 մէթրո արաատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 12 մէթրո պաղչէյի վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը Թահթընտա պիր պապ գահվէ տիւքքեանընը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..80..1250.—Սամաթիա գուրպինտէ Զըրրաքիհատան մահալլէսինտէ Իքի Եիւզլի Չէշմէ սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 44 մէթրո արաատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 7 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին րուպ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..1..2500.— Միւֆթի Համամը գուրպինտէ Բէկամիլ Խօճա մահալլէսինտէ Իչէնփաշա սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրո արաատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրո պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին րուպ հիսսէսի. Եօրիւճի Ասմէտ։

..16, 18, 20, 22 ..50000.— Գարանը Տագիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Նէօմրիւգ սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 138 մէթրո արաատա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 60 մէթրո պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 1080 ղրշ. քիրալը քեարկիր մուգատտէմա պէրպէր տիւքքեանը վէ մաղազա վէ պէքեար օտալարը օլուպ էլէէվէլ խան Թահթընտա մէյխանէ իլէ մէզքիւր մէյխանէյէ միւթէզայիլ պուլունան տիւքքեանը կէտիրիլէն րուպ հիսսէլէրի. Հաճի Հիւսէյին։

..32..6275.— Գարանը Տագիգտէ Հըզըր պէյ մահալլէսինտէ Իճատիյէ սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն պիրի 42 մէթրո արաատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրո պաղչէյի հավի, վէ տիկէրի քէզալիք 44 մէթրո արաատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 22 մէթրո պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի մէճմուը 120 ղչ. քիրալը մուգատտէմա 1 էլէէվէլ 2 պապ մէնզիլին 18 հիսսէ իթիպարըյլա 7 հիսսէսի. Եօրիւճի Ասմէտ։

..2..8000.— Թօփխանէտէ Թօմթօմ մահալլէսինտէ Աճը Չէշմէ սօգաղընտա պէլտիէհիպը չար Թէրպիէն 73 զըրա 14 բարմագ պիր գըթա արսանըն 45 հիսսէ իթիպարըյլա 30 հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..43..10000.— Գումգափուտա Պէհրամ Չավուշ մահալլէսինտէ Պօսթան սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրո արաատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ պիր միգտար աշըգլըգը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..113..400.—Եայլա գուրպինտէ Իպրահիմ Չավուշ մահալլէսինտէ Մէվլէվիխանէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 95 մէթրօ պիր գըթա արսանըն պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

..5..13000.—Սամաթիատա Հաճի աղա մահալլէսինտէ Եօկի Գույու սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրո արաատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 75 ղրշ. քիրալը միւթէհամմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..52..1500, պէտէլը միւզայէտէսի 1200.—Մաճունճը գուրպինտէ Սէյտ Խալիֆա մահալլէսինտէ Չուգուր Պօսթան սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 83 մէթրո արաատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..36..14667.— Տավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Հէքիմօղլու Ալի Բաշա ճատտէսինտէ տէրունինտէ պիր պաղչէպան օտասը վէ 1 տօլապը գույու վէ 1 հավուզ վէ 1 ախըրը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 1300 ղրշ. քիրալը Թախմինէն 7 տէօնիւմ արազիյի մաարուֆ պիր գըթա պօսթանըն սուլիւս հիսսէսի. Նազիֆ։

..56, 58, 60..4000.— Եարընը Գափուսընտա Զագըը աղա մահալլէսինտէ Այա Եօրկի սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 190 մէթրօ պիր գըթա արսանըն պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

..54..20000.— Թօբգափուտա Պայազիտ աղա մահալլէսինտէ Աքսարայ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 71 մէթրո արաատա մէպնի 1 գույու վէ 266 մէթրո պաղչէ մահալլինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղչ. քիրալը միւլք մա կէտիք ախշապ պիր պապ քէրէսթէճի տիւքքեանընըն պիւթիւնիւ. Հաճի Հիւսէյին։

..181..3333.— Թօբգափուտա Սարը Մուսա մահալլէսինտէ Թօբգաբու ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 19 մէթրո արաատա մէպնի վէ չէհրի 30 ղչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գալայճը տիւքքեանընը կէտիկինին սիւլիւսան հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..36..7000.— Գատը Չէշմէսի գուրպինտէ Ալմը Պօղչա Ասմէտ Բաշա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ տէրունինտէ 2 պարագալը վէ իքի գույու վէ 1 խավուզ մահզէնի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 1105 մէթրո պիր գըթա պաղչէնին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԳԱՏԱԺԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԻՆ

Ս. Ե. Ժ. ՄԵԹԱՔՍԱ ՊԻՐԱՏԷՐԼԵՐ

Սաքըզ իւզիւմ չարապընտան մամուլ էսկի վէ խալիս Եունան գօնեագը։

Եունան վէ Սըրպիստան գրալլարը հազրէթլէրինին Եունան գրալընըն մախսուսը բրէնս Գոնսթանթինին տաիրէլէրի իչիւն գոնեագը իսթիմալ իտէրլէր։

Աթիտէքի սէրկիլէրտէ մաղհարը միւքեաֆաթ օլմուշ տըր.

Բրաիլա	սէրկիսի	1894	ալթուն	մէտալիա	գօնեագ իչիւն	
Վիէննա	»	»	»	»	»	»
Անվէրս	»	»	»	»	»	»
Լիօն	»	»	»	»	»	»
Բրաիլա	»	»	»	»	իքսիր վէ միւսքիրաթ իչիւն	
»	»	»	»	»	պէյազ չարապ մամուլ գօնեագ իչիւն	
Զիգակօ	»	1893	պէօյիւք միւքեաֆաթ միտալիա իւզիւմտէն մամուլ գօնեագ իչիւն։			

Սէնէվի հէր Թարաֆտա իքի միլիօն (2,000,000) ֆրանգլըգ սարֆիյաթ վուգու պուլմագտա տըր։

1893 սէնէսի օգոստ. իպթիտասընտան 1894 սէնէսի ֆեպրուար նիհայէթինէ գատար մէմալիքը Շահանէ վէ Պուլկարիստան էմարէթի վէ Ռումանիա վէ Ռուսիա վէ Աւստրիա վէ Ալէմանիա վէ Սըրպիստան վէ Մասըր վէ Հապէշ վէ Ինկիլթէրա վէ Պէլճիգա վէ Ամէրիգա վէ Իրան վէ Հինտիստանա եւրուպ տէօրթ պին տոգուզ եիւզ իքի (24,902) սանտըգ վէ տէօրթ եիւզ տոգսան պիր (491) ֆըչը իխրաճ օլունմուշ տըր։

	Ֆըչը	սանտըգ		Ֆըչը	սանտըգ
			Նագլը եէքիւն	312	17028
Աւստրիա Լօյտ վափօրլարըյլա	70	7528	Բանճէլլէնիք վափօրլարըյլա	5	1009
Ալէմանիա »	70	1697	Ռուսիա »	43	856
Մէսաժըրի »	4	1184	Ճօնսըն »	9	437
Ֆրէյսինէ »	-	132	Խըտիվիյէ »	122	5572
Իթալիա »	168	6487			
	312	17028	Ճէմաա եէքիւն	491	24902

Իշպու իխրաճաթ՝ վափօր աճէնթէլէրի Թարաֆընտան իթա օլունուպ, Բիրէ տաիրէսի պէլէտիյէսի Թարաֆընտան մուսատտագ շահատէթնամէլէր իլէ իսպաթ օլունմուշ տըր։

Հէր զէման տա ֆապրիգա վէ մաղազալարընտա մէվճուտ գօնեագ պէշ եիւզ պին (500,000) գըյէ տիր։

Բիրէտէ Արիսթիտի վէ Ալիբթի վէ Նիքիթա վէ զրզար մէքթէպի վէ Գարօ տ'Իսթրիա վէ չըմէնտըֆէր սթասիօնընտա 7 մաղազալարը վար տըր։ Արզու իտէնլէր՝ մաղազալարը զիյարէթլէ մէվճուտ հագգընտա գանաաթ էյլէյէպիլիրլէր։

Սաֆի չարապ վէ իւզիւմտէն իմալ օլունուր խալիս օլտուղը՝ Մէթագսա պիրատէրլէր Թարաֆընտան եիւզ պին (100,000) ֆրգ. միւքեաֆաթլա Թէէմին վէ Թէահհիւտ իտիլիր. Սաֆիյէթ վէ խալիսիյէթի՝ պէհէր չիւշէյէ սարըլը շահատէթնամէտէ մուհարրէր աթէրպա վէ քիմեակիրան Թարաֆընտան Թասդիգ օլունմուշ տըր։

Եքսէր խաստախանէլէրտէ Մէթագսա պիրատէրլէրին գօնեագը իսթիմալ օլունըր։

Մումաիլէյհիմին Բիրէտէ Արօլօն նամը տիկէր Գարտագաքի մէյտանընտա քեաին Ամպլօս նամ ֆապրիգատա իւզիւմ սըգըլթօսընտան հէր նէվի իքսիր իմալ օլունտուղը կիպի, քիւլլիյէթլի վէ ճէնսը ալա բոմ տախի ֆըչը իլէ սաթըլըր։

ԹԻՒՐՔԻԱ իչիւն վէքիլը մուէթէմէտը Գալաթատա Մօմխանէ ճատտէսինտէ քեաին Թրիանտաֆիլօբուլօս պիրատէրլէր տիր։

QUINA-LAROCHE

Քինա-Լարօշ Թապիր օլունան գընագընալը շուրուպ՝ տոր պիր Թէրթիպ օլմագըլ Թէգպիգաթ վէ Թէճէսսիւսաթը մուհիտի պու սայէտէ բէք եիւքսէք միւքեաֆաթլարա նաիլ օլմուշ տըր։

Քինա-Լարօշըն բէք մուհասինի վէ ղայէթ նէֆիս պիր շուրուպ օլմասը, ... Թէրթիպ օլունմուշ, վէ ... Թէէսիրլէրի ... տըր։

Բարիզտէ Տրուօ սօգաղընտա Նօ. 22 վէ 19 տա էճզախանէլէրտէ.